



Европейска
комисия

ПАНОРАМА

ПРОЛЕТ 2018 г. / брой 64



**Политика на сближаване:
30 години инвестиране
в бъдещето на
европейските региони**

СЕВЕРЕН РЕЙН-
ВЕСТФАЛИЯ:
ОСНОВЕН УЧАСТНИК
НА НАЦИОНАЛНО
И СВЕТОВНО РАВНИЩЕ



ЗАПАЗВАНЕ НА
ТРАДИЦИОННОТО
И СЪЩЕВРЕМЕННО
ИНВЕСТИРАНЕ
В БЪДЕЩЕТО НА
ХЪРВАТИЯ



COHESION 30

Регионална
и селищна
политика

ПАНОРАМА

В този брой...

В този брой на списание „Панорама“ отбелязваме 30-годишния юбилей от създаването на политиката на сближаване с две специални статии. Поглед в миналото към петте програмни периода показва чрез карти и инфографики как политиката и регионите, които обслужва, са се развили през годините. Също така обръщаме внимание и на 30 емблематични проекта от всички държави членки, като показваме размаха и ефективността на направените инвестиции.

Тема на регионалния профил този път е Северен Рейн-Вестфалия в Германия с профили на проекти и интервю с проф. Андреас Пинкварт, министър на икономиката, иновациите, цифровизацията и енергетиката на Северен Рейн-Вестфалия. Също така проучваме подкрепата за МСП от страна на ЕФРР, оценките на териториалното въздействие и новия набор от инструменти на Комисията за интегриране на хората с мигрантски произход. В други статии обръщаме внимание на сътрудничеството между ЕС и Норвегия, Исландия и Лихтенщайн в рамките на Споразумението за Европейското икономическо пространство.

Предлагаме ви интервю с френския министър по въпросите на териториалното сближаване, Жак Мезър, който разглежда миналото, настоящето и бъдещето на въздействието на политика на сближаване във Франция. В раздел „С ваши думи“ сме представили материали от Тоскана, Бранденбург и асоциацията на градовете „Атлантическа дъга“, а раздел „Проекти“ сме посветили на Естония, Австрия и Гърция.

Желая ви приятно четене.



АГНЕС МОНФРЕТ

*Ръководител на отдел „Комуникации“,
Генерална дирекция „Регионална и селищна политика“,
Европейска комисия*



04



24



54



58

УВОДНА СТАТИЯ	3	ПОЛИТИКАТА НА СБЛИЖАВАНЕ НА 30 ГОДИНИ	24
ФИНАНСИРАНЕТО ПО ЛИНИЯ НА ПОЛИТИКАТА НА СБЛИЖАВАНЕ МОБИЛИЗИРА ПОТЕНЦИАЛА НА ФРАНЦИЯ	4	КАРТА НА РАЗВИТИЕТО НА ИНВЕСТИЦИИТЕ В ПОЛИТИКАТА НА СБЛИЖАВАНЕ	40
НАБОР ОТ ИНСТРУМЕНТИ В ПОМОЩ НА МИГРАНТИТЕ	8	ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАСТЕЖА В ЕС	50
ХЪРВАТИЯ ОПРЕДЕЛЯ СВОИТЕ ПРИОРИТЕТИ	10	ОЦЕНКА НА ТЕРИТОРИАЛНОТО ВЪЗДЕЙСТВИЕ	52
СЕВЕРЕН РЕЙН-ВЕСТФАЛИЯ: УЧАСТНИК ОТ СВЕТОВНО ЗНАЧЕНИЕ	12	БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА ОТ ЕИП И НОРВЕГИЯ: ДА НАПРАВИМ ЕВРОПА ПО-СИЛНА	54
БРАНДЕНБУРГ — ПОДКРЕПА НА РЕГИОНАЛНИТЕ ИСКАНИЯ	20	ПО ТЕЧЕНИЕТО В ЗАПАДНА МАКЕДОНИЯ	58
ТОСКАНА: РЕГИОНАЛНОТО ФИНАНСИРАНЕ Е ОТ СЪЩЕСТВЕНО ЗНАЧЕНИЕ	21	ПРОЕКТИ ОТ АВСТРИЯ, ЕСТОНИЯ И ГЪРЦИЯ	60
ГРАДОВЕТЕ ОТ „АТЛАНТИЧЕСКА ДЪГА“ РАБОТЯТ ЗАЕДНО	22	ПРОГРАМА	63
НОВИНИ НАКРАТКО	23		

УВОДНА СТАТИЯ

2018 е специална година за политиката на сближаване. Само след три месеца, на 24 юни 2018 г., тя ще отбележи своята 30-а годишнина, точно на деня, в който бяха приети първите регламенти относно политиката на сближаване.

Излишно е да казвам, че това е важен повратен момент. Ние постигнахме толкова много заедно през тези 30 години: растеж, работни места, по-бързи интернет услуги, подобрена достъпност, повече и по-добри болници, детски градини и училища за децата ни и т.н. В този брой на списание „Панорама“ ще намерите 30 впечатляващи примера за това как европейските региони използват политиката на сближаване, за да осигурят по-добър живот и по-добро бъдеще за своите граждани. А добрата новина е, че всеки един европейски регион е бил част от тази история на успеха; като се основаваме на политиката на сближаване, нека да се възползваме по-добре от възможностите, създадени от най-големия вътрешен пазар в света.

Разбира се, днешната политика на сближаване е много различна от тази, която познаваме отпреди 30 години. Оттогава досега към Съюза се присъединиха още 16 нови държави членки. Приоритетите както на предизвикателствата, така и на финансирането са се променили. Например днес основен приоритет е подпомагането на индустриалния преход на европейските региони, както и подкрепата за интеграция на мигрантите.

Но една от силните страни на тази политика е, че тя винаги е имала възможност да се поучи от своите успехи и неуспехи и да се адаптира непрекъснато към условията на новото време, като същевременно остава вярна на своите основни принципи: подкрепа за най-необлагодетелстваните региони, многогодишно програмиране, стратегически насочени инвестиции и участие на партньори на регионално и местно равнище.



Бих искала да използвам тази възможност, за да отдам дълбоката си признателност на всички, които са направили и правят тази политика възможна в ежедневието ни. Горда съм с хилядите специалисти в областта на политиката на сближаване в нашите държави членки и региони, което гарантира, че европейските фондове работят заедно и съпътстват организаторите на проекти в успешното реализиране на проектите им. Сигурна съм, че те също са горди с тази политика.

Ето защо е време да празнуваме. Но също така е и време да се възползваме от тези постижения, за да може тази политика да продължи да служи на общата ни европейска мечта за споделени мир, демокрация, свобода, солидарност и просперитет за всички.

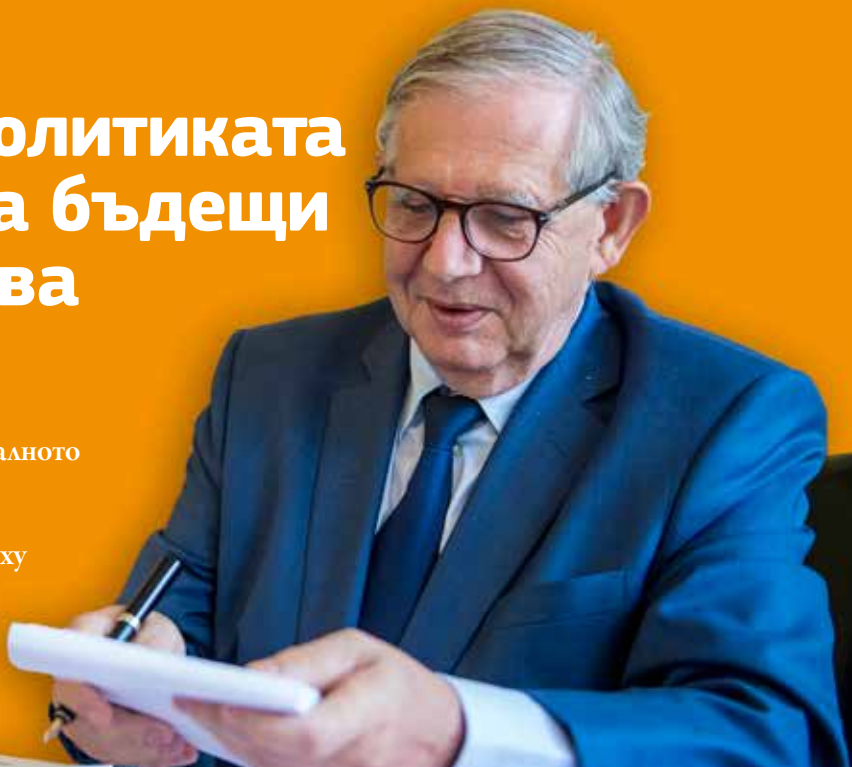
Само след няколко седмици Комисията ще представи своите предложения за предстоящото многогодишно финансово споразумение и за бъдещата политика на сближаване за периода след 2020 г. Очаква се сериозен дебат относно приоритетите за финансиране на ЕС за новия период. Доволна съм, че в този контекст ще можем да покажем хиляди конкретни примери за това как Европейският съюз промени живота на милиони граждани на територията на нашия континент. Хиляди благодарности и честит рожден ден на политиката на сближаване! ■

КОРИНА КРЕЦУ

Европейски комисар по регионалната политика

Адаптиране на политиката на сближаване за бъдещи предизвикателства във Франция

Френският министър по въпросите на териториалното сближаване, Жак Мезър, размишлява върху релевантността на политиката на сближаване в миналото, настоящето и бъдещето, както и върху промените, които ще са необходими за справяне с предизвикателствата, пред които е изправена Франция и ЕС като цяло за периода след 2020 г.



Замислена и осъществена под ръководството на Жак Делор през 1988 г., политиката на сближаване вече е на 30 години. Тя непрекъснато се адаптира, като същевременно остава вярна на основните си принципи: подкрепа за най-необлагодетелстваните региони, многогодишно програмиране, стратегически насочени инвестиции и участие на партньори на регионално и местно равнище. Необходимо ли е да останем верни на тези принципи през целия период? Те актуални ли са все още и днес?

Политиката на сближаване е градивен елемент на европейския проект, тъй като намаляването на различията между отделните региони е принцип, предвиден в преамбюла на Римския договор. Тази политика е основната европейска инвестиционна политика и постигна някои забележителни успехи. Тя способства за съкратяване на срока за икономическо изравняване на новите държави членки и подкрепи инвестициите по време на кризата. Политиката на сближаване също така е и една приобщаваща и динамична политика за развитие, насочена към оправомощаване на територии със специфични затрудне-

ния, за да могат да използват по-добре своите силни страни както в единния пазар, така и в глобализирания свят. За да може динамиката, която политиката насърчава, наистина да продължи да има значение за всички, необходимо е в тази политика да се нанесат големи корекции или дори да се преработи изцяло, поради следните причини:

- › икономически — Европа се нуждае от продуктивни и радикално трансформирани региони, за да може да гарантира своята устойчивост;
- › социални — силата на нейното социално сближаване и качеството на човешкия капитал ще станат стратегически фактори; и
- › политически — съществува опасност от социална фрагментация на континента.

Бюджетът за политиката на сближаване за периода след 2020 г. е в центъра на дебата. Какъв е вашият възглед за това къде се намираме днес в дебата и какви са вашите очаквания?

Френските власти подкрепят „проактивен бюджет за суверенна Европа, която да гарантира нашата сигурност и да

подготвя за бъдещето на младите европейци“ — по-справедлив и по-предвидим бюджет. Те потвърдиха както подкрепата си за политиката на сближаване, така и желанието си да видят нейната задълбочена реформа. За да отговорим по-добре на настоящите териториални предизвикателства, искаме тя да има по-точен фокус и да бъде управлявана с по-голямо социално и фискално сближаване. За Франция една силна Европа е единствената възможност, която има значение, за да можем в утрешния ден напълно да защитаваме и да подкрепяме нашите граждани в глобализирания свят.

До каква степен настоящите програми помагат за стимулиране на френската икономика? Какви конкретни резултати се надявате да постигнете до края на настоящия програмен период (2014—2020 г.)?

Иновациите се определят като един от главните двигатели на френската икономика за конкурентоспособност без разходи. Интензивността на инвестициите в НИРД се забави след кризата и без съмнение тя трябва да се стимулира, за да се засили конкурентоспо-

» За Франция една силна Европа е единствената възможност, която има значение, за да можем в утрешния ден напълно да защитаваме и да подкрепяме нашите граждани в глобализирания свят. «

собността на секторите и да се предотврати изоставането на определени региони. Друго съществено измерение за привлекателността на френската икономика е стабилността на инвестиционния климат и социалното сближаване, за които допринасят и Европейските структурни и инвестиционни фондове (ЕСИФ). Тяхната рамка за изпълнение, която благоприятства структурираните инвестиции и предлага гаранции, също допринася за сигурността на инвестициите.

Въпреки това въздействието на ЕСИФ върху регионите зависи от размера на събраните средства. Освен това при последваща оценка е възможно да се отбележи положителното влияние на

фондовете по време на кризата във френските региони. Не разполагаме обаче с достатъчна перспектива за илюстриране на икономическото въздействие на настоящото програмиране. Всъщност ЕСИФ рядко работят изолирано. По-конкретно, надяваме се, че тези средства ще дадат възможност да се увеличи делът на разходите за НИРД във Франция, като същевременно ще се намали разликата между френските региони по отношение както на иновациите, така и на заетостта и обучението.

Вие бяхте министър на земеделието, а сега сте министър на териториалното сближаване. Съгласен ли сте, че Европейският фонд за регионално развитие (ЕФРР) и Европейският

земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) трябва да работят в още по-тясно сътрудничество в селските райони в бъдеще (след 2020 г.), например по отношение на ширококолентовия достъп? Ако създаването на единен фонд, не изглежда подходящо решение, не трябва ли да се потвърдят по-интегрирани общи начини на намеса, особено в интерес на отпостъпяването?

Работата ми в Министерството на земеделието не продължи много дълго, но като избран представител от департамент Кантал, мога да потвърдя, че разгръщането на ширококолентова мрежа за достъп е абсолютно жизненоважно условие за икономическото



Инсталиране на оптична мрежа — значителна инвестиция във френската регионална инфраструктура.

развитие на селските територии. Ето защо, в допълнение към „високоскоростния“ план за Франция [France Très Haut Débit], много френски региони са избрали да използват европейски средства, за да ускорят въвеждането му.

Въпреки това комплексният дизайн на фондовете с техните многобройни приоритети понякога не е прозрачен и това трябва да се разгледа. Френските власти изразиха своите очаквания относно опростяването и те също така предложиха инициативи на европейските органи. Всъщност ние разчитаме на едно задълбочено опростяване за периода след 2020 г., което ще изисква по-добра хармонизация на правилата, регулиращи различните фондове.

Необходимо е да бъдем относително бдителни по отношение на три конкретни точки и ще трябва да гарантираме правната сигурност на бенефициерите, техническата осъществимост на предложенията и че напредъкът по отношение на опростяването на общностно равнище няма да доведе до уве-

личаване на регулаторните изисквания на национално равнище.

През периода 2014—2020 г. Франция прехвърли отговорността за управлението на ЕФРР от префектурите на регионите (регионалните съвети). Какви поуки си извлякохте от тази промяна? Според вас какво е влиянието върху координиращата роля на държавата?

Настоящият програмен период е предизвикателство за всички заинтересовани страни. По време на този програмен период регионите трябваше да посрещнат двойното предизвикателство, свързано с прилагането на управлението на програмите, прекомерната сложност на които е твърде добре известна, и с управлението на сливането на френските региони, в по-голямата част от регионите. Управляващите органи като цяло се справиха с тези нови отговорности със завиден професионализъм. Що се отнася до координиращите органи, те трябваше да предоставят на управля-

ващите органи както техническа, така и регулаторна подкрепа по широк кръг от теми, да предоставят техническа експертиза за междуведомствената работа и да осигурят осведоменост за националните позиции в диалога с регионите, както и за тези на европейските институции.

Този процес на диалог и системата на работа и сътрудничество между държавата и регионите, изградени около управлението на ЕСИФ, със сигурност могат да бъдат усъвършенствани, въпреки че независимо от това, което казват някои, тя работи и дава резултати, които като цяло са задоволителни.

Френските най-отдалечени региони (оттук нататък НОР) (отвъдморски департаменти) трябва да се изправят пред много предизвикателства, като например отдалечеността, изолираността и проблемните географски особености. Специалното разпределение подходящ отговор ли е на тези предизвикателства? Трябва ли

Изглед от птичи поглед на Клермон-Феран на фона на внушителната планина Пюи дьо Дом.





Ан-Лор Морел е собственикът на стартиращото предприятие Torskal във френския най-отдалечен регион Реюнион.

отговорът на ЕС да не бъде „структуриран“ допълнително, той да е по-задълбочен и по-устойчив относно подкрепата на ЕФРР и дори на Европейския социален фонд (ЕСФ)? Какви ще бъдат френските приоритети по време на следващите преговори, като се вземат предвид особеностите на НОР?

НОР предлагат възможност за Европейския съюз. Техните ограничения и предизвикателства наистина са многобройни, а ситуацията в различните френски НОР варира. Освен това НОР имат уникален потенциал и ресурси, които са пряко свързани със стратегически сектори на икономиката на бъдещето (зелена икономика, синя икономика или дори космическа икономика). За съжаление тези активи не се използват в достатъчна степен.

Политиката на сближаване и Европейският фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ) предлагат разнообразни инструменти и механизми. Специалното разпределение на НОР е едно от многото. В този контекст, имайки предвид значи-

телните местни нужди на НОР, искаме да постигнем възможно най-бърз напредък по някои ключови въпроси, свързани със селското стопанство, риболова, управлението на отпадъците, обучението и младежта, мобилността от и между тези територии и търговските споразумения. След консултациите, инициирани в рамките на Assises des Outremer, в този контекст заинтересованите страни ще предложат новаторски, структурни и генериращи заетост проекти и ще получат подкрепата на правителството през пролетта.

Вие сте избран представител на Кантал (департамент в регион Оверн-Рона-Алпи). Политиката на сближаване на ЕС оказала ли е значително въздействие върху тази територия? Бихте ли посочили някои проекти, които са били особено полезни за гражданите?

Политиката на сближаване на Европейския съюз е сложна, но за всички наши територии тя е реална възможност: средният дял на европейските фондове

в регионалните инвестиции е 20% за континенталната част на Франция, а в случая с Оверн, регионът, от който идвам, този дял достига 76%. Така че, да, мога да ви кажа, че тази политика е от съществено значение за държавните служители, които искат да мобилизират инвеститори по структурни проекти в регионите! Например във връзка с агробизнеса ЕФРР предостави финансиране в размер на 150 000 EUR за проекта в областта на НИРД „MORAD“, ръководен от BIOVITIS, която предлага използването на микроорганизми за борба с болестите по пшеницата. В друга записка тя също така подкрепя развитието на съвместни пространства за работа за ММП/МСП, като например в регион Мурат (195 000 EUR) и Салер (150 000 EUR). ■

1) *Micro-Organismes Pour une Agriculture Durable [Микроорганизми за устойчиво развитие на земеделието].*

Набор от инструменти подкрепя лицата с мигрантски произход чрез фондовете на ЕС

Наскоро Комисията стартира набор от инструменти за насърчаване на координацията между европейските фондове с цел интеграция на лицата с мигрантски произход.

Всяка сутрин, когато вземате метрото, вероятно не знаете точно кой кара влака и ви гарантира, че ще пристигнете безопасно до вашата дестинация. По-късно през деня в болницата може да не знаете кой мери кръвното ви налягане и ви напомня за страничните ефекти на лекарството ви. Може и да не знаете кой стои в центъра на мечтата на дъщеря ви да стане Ромелу Лукаку в националния отбор по футбол на Белгия.

Нека бъдем ясни: много вероятно е всички тези хора да са родени извън Европа или да имат родители, които са пристигнали от друг континент. Може би са пристигнали в Европа по много различни начини. Както и да са пристигнали, децата им са изправени пред многобройни предизвикателства в училище, особено ако посещават сегрегирано училище.

Отчитане на разликата

През 2016 г. 4,1% от цялото население на ЕС не са граждани на държава членка, а 7% от живеещите в ЕС са родени извън територията му. Данните показват, че все още има значителна и нарастваща социално-икономическа пропаст между лицата с мигрантски произход и основното общество. Следните разлики са особено поразителни:

- През 2016 г. нивото на безработица в ЕС-28 сред мигрантите, родени извън ЕС, остава с 8,4 процентни пункта по-високо от процента на местното население.
- Още в края на началното училищно образование децата с мигрантски произход постигат значително по-ниски резултати от другите деца. Освен това децата с мигрантски произход са по-силно представени в училища за специално образование.

Въпреки тези ключови предизвикателства, проучванията показват, че имиграцията е свързана с положителен принос към публичните финанси и благосъстоянието на приемащата държава членка (от което имат облага всички висококвалифици-



рани и нискоквалифицирани хора в обществото) в зависимост от първоначалното ниво на умения на мигрантите и продължителността на тяхната интеграция на пазара на труда.

Европа е едно от най-богатите места на земята. Ние разполагаме с широка гама от ресурси и инструменти за улесняване на интеграцията на лица с мигрантски произход. По-специално, размерът на наличните за държавите членки средства от ЕС е значителен (вж. фигурата по-долу).

Подходящо предназначение

За да се използва пълния потенциал на фондовете на ЕС, комисар Крецу, заедно с председателя на Европейския икономически и социален комитет, Жорж Дасис, наскоро стар-

„Целта за насърчаване на едно сплотеното и приобщаващо общество, независимо от етническата принадлежност, националността, правния статус, пола, сексуалната ориентация, религията и уврежданията, е отразена в ценностите и принципите на Европейския съюз. Ето защо трябва да сме наясно за потенциалния принос на пазара на труда от 20-те милиона граждани от трети държави, които пребивават законно в Европейския съюз.“

Корина Крецу, комисар по регионалната политика

тираха „Набор от инструменти за използване на фондове на ЕС за интеграция на лица с мигрантски произход“.

Неговото създаване следва редица основни приоритети, определени от Комисията: по-специално необходимостта от подкрепа на интеграцията на лица с мигрантски произход в съответствие с принципите на равнопоставеност и необходимостта от по-добра координация на фондовете на ЕС.

ТЕРМИНЪТ „ЛИЦА С МИГРАНТСКИ ПРОИЗХОД“ СЕ ОТНАСЯ ДО:

- граждани на трети държави;
- кандидати и лица, ползващи се с международна закрила;
- хора без гражданство;
- хора с неопределена националност;
- граждани на ЕС с мигрантски произход.

Следва да се отбележи, че мобилните граждани на ЕС не са включени в тази категория.

В качеството си на комисар по въпросите на миграцията, вътрешните работи и гражданството Димитрис Аврамопулос заяви: „Инвестирането в политиките за интеграция днес е от ключово значение, за това Европа да остане със сигурност проспериращо, сплотено и приобщаващо общество в бъдеще“. Този набор от инструменти ще помогне на органите за финансиране в държавите членки да подобрят използването

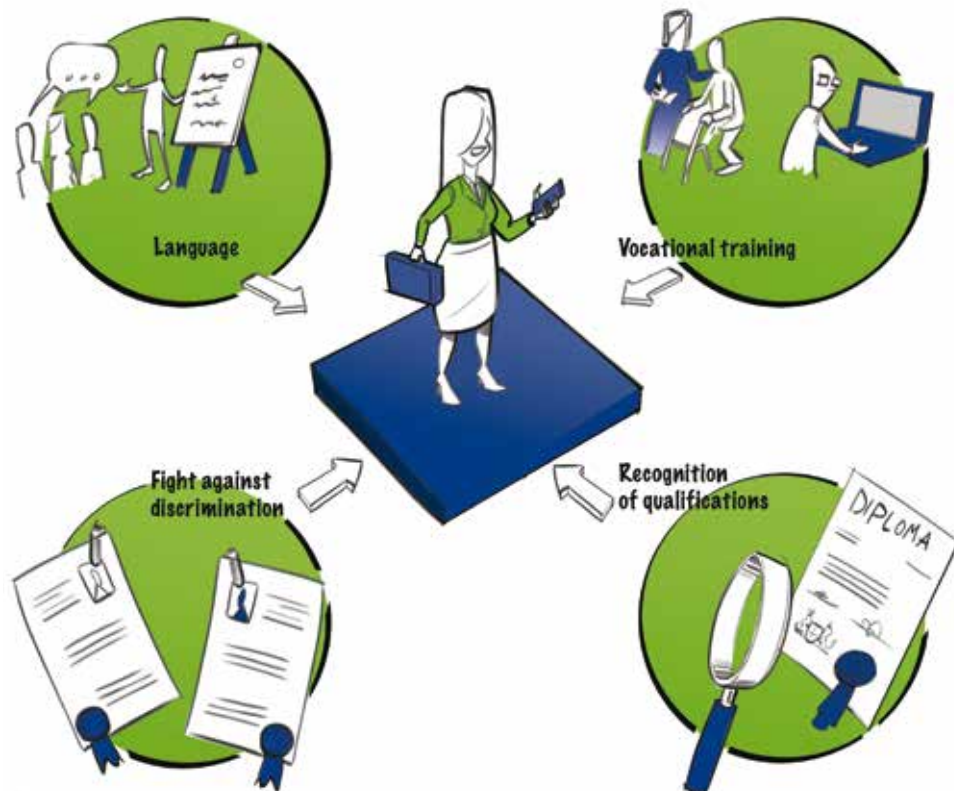
на финансирането от ЕС за интеграция чрез по-добро координиране на използването на средствата и засилване на техните взаимодействия. Следователно с подкрепата на фондовете на ЕС органите за финансиране ще допринесат допълнително за намаляване на неравенствата и ще осигурят равнопоставеност на лицата с мигрантски произход.

Наборът от инструменти съдържа някои практически препоръки относно управлението на фондовете на ЕС, по-специално чрез фокусиране върху техните полезни взаимодействия. Допълнително се обръща внимание и на някои неотложни предизвикателства, за които все още не са намерени цялостни решения — в областта на образованието, заетостта, жилищното настаняване, приемането и достъпа до основни услуги, където те ще дадат своя принос по най-подходящия начин. Трябва да се обърне по-голямо внимание на социалната и физическата изолация на лица с мигрантски произход, особено на най-уязвимите, като бездомните, лицата без гражданство, самотните родители и други.

Фондовете на ЕС са достъпни за националните, регионалните и местните власти. Комисията е готова да продължи да подкрепя държавите членки, за да увеличат максимално потенциала на тези фондове. Впоследствие тя има готовност да актуализира набора от инструменти с някои по-практични препоръки след изпълнението на проектите в държавите членки.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://europa.eu/!gT84Bc>





Запазване на традиционното и същевременно инвестиране в бъдещето

Реставрираната крепост Св. Миховил в Шибеник, Хърватия.

По време на изготвянето на новата многогодишна финансова рамка за Хърватия е особено важно статутът на традиционните политики — политиката на сближаване и общата селскостопанска политика — да се запази. Министърът на регионалното развитие и управлението на средствата от ЕС, Габриела Жалац, обяснява позицията на Хърватия във връзка с бъдещето на политиката на сближаване след 2020 г., като представя позицията на държавата и определя ясно нейните приоритети.

Вярвам, че е особено важно политиката на сближаване да остане ефективен инструмент за ЕС, който да продължи да смек-

чава значителните икономически, социални и териториални различия, и да увеличава глобалната конкурентоспособност на европейската икономика. Тя подпомага икономическия растеж и устойчивото развитие, и се счита за жизненоважен източник на публични инвестиции в Хърватия. Освен че участва активно в институциите на ЕС, Хърватия също така е част от разширената вишеградска група, където тя допринася активно за дискусиите относно бъдещето на политиката на сближаване.

За периода 2015—2017 г. приблизителният процентен принос на политиката на сближаване за публичните инвестиции в Хърватия е бил 80%, което е много висока стойност в сравнение със средното за ЕС-28 — 8,5%.

Това показва ясно, че увеличаването в националния компонент на съфинансиране варира от държава до държава и че всяка държава членка ще реагира в съответствие със своите условия.

Националното съфинансиране определено допринася за усещането за собственост на всички заинтересовани лица. Като се имат предвид обаче значителните различия в развитието между различните държави и региони, нито едно увеличение не би донесло добавена стойност на политиката на сближаване. Ето защо ние подкрепяме запазването на настоящия минимален размер на национално финансиране в национални пакети по европейските структурни и инвестиционни фондове (ЕСИФ) и вноски от националните бюджети.

„По отношение на ключовите елементи на бъдещата политика на сближаване вярвам, че приоритизирането на инвестициите е изключително важно. Хърватия продължава твърдо да подкрепя „традиционните“ приоритети на политиката на сближаване, които се финансират по настоящия програмен период, при условие че се запази същата лихва и след 2020 г.“

Приоритетни перспективи

По отношение на ключовите елементи на бъдещата политика на сближаване вярвам, че приоритизирането на инвестициите е изключително важно. Хърватия продължава твърдо да подкрепя „традиционните“ приоритети на политиката на сближаване, които се финансират по настоящия програмен период, при условие че се запази същата лихва и след 2020 г.

По отношение на МФР ние подкрепяме запазването на настоящия седемгодишен период, тъй като дългосрочното прогнозиране е задължително с оглед на времето, необходимо за хармонизиране на законодателството и приемане на оперативни програми.

Освен това действащото правило N+3 е подходящо и три допълнителни години за усвояването на средствата, след отпускането им, е оптимален срок.


Що се касае до инструментите за изпълнение на политиката на сближаване ние подкрепяме запазването на субсидиите като основния инструмент за прилагане, макар че е необходимо също така да се вземат под внимание оценките, които посочват, че финансовите инструменти могат да се използват ефективно, по-специално в комбинация със субсидии във финансово жизнеспособни инвестиционни области на политики.

Бих желала също така да отбележа важността на европейското териториално сътрудничество като една отлична платформа за развитие на координирано и стратегическо сътрудничество на всички равнища с партньори от други европейски държави и региони.

Определено съществува необходимост да продължим да установяваме недостатъците, да осигуряваме полезно взаимодействие и взаимно допълване между ЕСИФ и други фондове на ЕС, и да подобрим ефективността на прилагане на политиката на сближаване. Така че ние очакваме опростен преход между програмните периоди и по-бързо начало на новия финансов период, за да се осигури непрекъснатост на инвестициите. ■

Габриела Жалац, министър на регионалното развитие и управлението на средствата от ЕС на Хърватия





Северен Рейн-Вестфалия — основен участник на национално и световно равнище

Най-гъсто населеният регион в Европа, Северен-Рейн-Вестфалия, се гордее с изключителна икономика в рамките на ЕС, както и с близки взаимоотношения със съседните държави. Въпреки това, все още има какво да се желае по отношение на създаването на среда, която да е по-подходяща за изследователски дейности, иновативни предприятия и стартиращи дружества с висок потенциал за растеж.

Като една от 16-те федерални провинции на Германия, Северен Рейн-Вестфалия заема 9,5 % от площта и около 21 % от населението и брутният вътрешен продукт на страната. Централното местоположение на региона в сърцето на Европа по трансевропейските коридори, определени от река Рейн и Алпите, и Северно и Балтийско море, и неговата роля на индустриален гръбнак за големите белгийски и нидерландски морски пристанища, правят региона изключителен икономически регион в рамките на ЕС.

Икономиката на региона е предимно обвързана на международно равнище и е глобално ориентирана. През 2017 г. вносът и износът възлизат на 419,8 милиарда евро. Международната търговия съставлява над 60% от БВП на региона. Дори във време на нарастваща глобализация, две трети от износа на Северен Рейн-Вестфалия все още отиват в европейските държави, по-специално в съседните държави — Нидерландия, Франция и Обединеното кралство.

През последните години се наблюдава динамично развитие на експортните пратки от Северен Рейн-Вестфалия до държавите от Централна и Източна Европа — Полша, Чехия, Унгария и Румъния. САЩ и Китай са несъмнено най-важните неевропейски пазари за региона.

Участник на световно равнище

Предприятията от Северен Рейн-Вестфалия се радват на успех на световния пазар с разнообразни продукти. През 2017 г. най-важният износ за региона са били химически продукти, машини, метали, моторни превозни средства и части за автомобили. По-традиция особено важните отрасли, като машиностроенето и химическата промишленост, правят голяма част от оборота си в чужбина.

Въпреки че не е на брега, фактът, че Северен Рейн-Вестфалия има тесни връзки с пристанищата ZARA¹ и две международни летища, означава, че той изпълнява важна дистрибуторска дейност за цялата федерална република. Основна страна на произход за вноса на Северен Рейн-Вестфалия е Нидерландия, следвана от Китай, Франция и Белгия.

Поради голямата гъстота на населението и централното си местоположение в Европа Северен Рейн-Вестфалия е най-важното място за преки чуждестранни инвестиции в Германия. Според германската федерална банка те са 29,5 % от общите преки инвестиции в Германия, което определя неговата водеща роля сред федералните провинции, пред Хесен и Бавария. Над 19 000 чуждестранни дружества координират своите германски и европейски операции от този регион. Обединеното кралство, САЩ, Нидерландия, Япония, Франция и Китай са сред най-важните държави, които инвестират в Северен Рейн-Вестфалия.

Чуждестранните дружества оценяват по-специално краткия маршрут, който може да се осигури до потенциални клиенти: около 160 милиона души, почти една трета от всички потребители в ЕС, живеят в радиус от 500 км от регионалната столица Дюселдорф.

Освен това Северен Рейн-Вестфалия разполага с една от най-натоварените сцени за научни изследвания в Европа. В него се намират шест от 10-те най-големи университета в Германия и над 70 висши учебни заведения.

1) Пристанницата на Зебрюге, Амстердам, Ротердам и Антверпен.

Добри съседни

Метрополният регион на областите Рейнланд и Рур несъмнено е най-населеният регион в Германия, като броят на жителите общо е около 11 милиона. Градовете в метрополния регион са тясно свързани в полицентрична регионална структура. Това, както и тяхната близост, налага тясно сътрудничество отвъд административните граници.

Подобни съображения се отнасят и за областите, граничещи с Белгия и Нидерландия, където сътрудничеството и добросъседските отношения се простират отвъд границите на региона.

Въпреки че Северен Рейн–Вестфалия има икономически по-добри показатели от средните за Европа, все още съществуват задръствания и дефицити в основни области. Преодоляването им ще осигури възможности за интелигентно, устойчиво и приобщаващо развитие по време на настоящия финансов период на ЕС. Въпреки голямата гъстота на висшите учебни заведения, сравнение с останалата част от страната показва, че предприятията в региона изостават с изследователската и инвестиционната дейност. Освен това изследователските дейности в Северен Рейн–Вестфалия все още се съсредоточават твърде малко върху големите икономически и социални предизвикателства, като цифровизацията и новата мобилност.

Когато се сравнява на национално равнище, Северен Рейн–Вестфалия все още има много да навакса що се отнася до иновативните предприятия и стартиращите дружества с висок потенциал за растеж. МСП не използват достатъчно важен потенциал за растеж, например по отношение на интернационализацията или ресурсната и енергийната ефективност, и смятат, че пред тях има препятствия, които спъват растежа им (търговско пространство, бюрокрация и недостатъчна инфраструктура).

Адаптиране към промяната

Като силен енергиен регион, той е особено засегнат от емисиите на парникови газове. В контекста на енергийната революция проблемите на възобновяемите енергийни източници и стабилността на мрежите представляват особени предизвикателства.

Северен Рейн–Вестфалия също така се бори със силните регионални и отраслови различия, получени вследствие на дълбоките структурни промени през последните десетилетия. Разрушаването и възстановяването на индустриалните структури, последиците от тази промяна, ускореното от енергийната революция възстановяване и демографските промени изменят икономическите и социалните основи на

много градове и региони. Социалните проблеми в големите градове и градските общности са резултат от бедността и изключването. Различията изискват концепции, които да противодействат на тези промени.

Европейските региони в момента преживяват структурна промяна, която се характеризира, наред с другите неща, с цифровизацията, енергийната революция, демографските тенденции и глобализацията. Северен Рейн–Вестфалия ще бъде силно засегнат от тези структурни промени в обозримо бъдеще.

Поради централното си местоположение и силната международна взаимозависимост, регионът е изложен на глобални и европейски тенденции по специален начин. Вследствие на това се появяват предизвикателства и възможности. Успехите, които Северен Рейн–Вестфалия може да постигне по време на тази промяна, ще окажат въздействие върху други европейски региони в резултат на космополитната нагласа в региона, икономическата му мощ и тясната му интеграция със съседите. ■



Европейският фонд за регионално развитие (ЕФРР) има значителен принос за справянето с регионалните предизвикателства и за интелигентното, устойчиво и приобщаващо развитие в Северен Рейн–Вестфалия. Оперативната програма на ЕФРР за Северен Рейн–Вестфалия в размер на 2,42 милиарда евро за настоящия финансов период 2014—2020 г. (от които половината са европейско финансиране) е най-голямата програма за финансиране на икономиката и структурната политика на Северен–Рейн–Вестфалия. Тази програма има за цел да постигне растеж и насърчава заетостта, като определя решителен курс за едно успешно бъдеще. Най-големият дял от финансирането на програмата — 38% или 931 милиона евро (50% финансиране от ЕС) — се използва за засилване на научните изследвания, технологичното развитие и иновациите; 14% или 349 милиона евро допринасят за повишаването на конкурентоспособността на МСП. Една четвърт от финансирането на програмата — 582 милиона евро — се използва за намаляване на емисиите на CO₂, а една пета от финансирането (465 милиона евро) се инвестира в устойчивото градско и селищно развитие и в социалната превенция.

Иновациите са основна тема

Професор д-р Андреас Пинкварт, министър на икономиката, иновациите, цифровизацията и енергетиката на провинция Северен Рейн–Вестфалия, обсъжда значението на регионалната политика на ЕС за икономиката.



Г-н Министър, управляващият орган за ЕФРР в Северен Рейн–Вестфалия се намира във вашето министерство. Това има ли смисъл и необходимо ли е да се използват европейски средства, като ЕФРР, за укрепване на икономическото и социално сближаване в сравнително добре развит регион, като Северен Рейн–Вестфалия?

Целта на Европейския съюз за сближаване, наред с другите неща, е насочена към регионите, които са в процес на структурни промени. През последните десетилетия икономиката на Северен Рейн–Вестфалия се промени значително, а не само минната и стоманодобивната промишленост. ЕФРР допринесе значително за преодоляването на свързаните с това проблеми. С нарастването на темпа на цифровизация в момента преживяваме нова вълна на структурни промени. Това се усеща и от предприятията в Северен Рейн–Вестфалия, които имат дългогодишна традиция на близки отношения с европейската и световната

икономика. Структурните фондове следва да се използват по перспективен начин и да се съсредоточат върху настоящите и бъдещите предизвикателства.

По-голямата част от програмата по ЕФРР за Северен Рейн–Вестфалия се използва за научни изследвания и иновации, за да се увеличи потенциала за научноизследователска и иновационна дейност, ориентиран към изпълнението, и да се помогне на предприятията да станат по-иновативни. Как европейското финансиране помага в това отношение?

Иновациите са основна тема. Ние не само че имаме важно индустриално местоположение в Европа, но също така се възползваме от уникалната гъстота на висшите учебни заведения и изследователските институции. От дългогодишния ми опит на преподавател и директор на висше учебно заведение за мен едно нещо е много важно: резултатите от научните изследвания и големите

проекти не трябва да остават в научните институции — те трябва да се прилагат за икономиката и обществото. Убедени сме, че благодарение на стартиращите предприятия в сътрудничество с висшите учебни заведения, добрите идеи се пренасят в икономиката и се превръщат в истории на успеха. Добър пример е електрическият микробус StreetScooter, разработен в университета RWTH Aachen, от който сега се използват хиляди бройки от Deutsche Post DHL.

Почти една пета от средствата от ЕФРР се използват в Северен Рейн–Вестфалия за устойчиво развитие на градовете и кварталите. Бихте ли описали стратегията за развитие, преследвана от Северен Рейн–Вестфалия, и как проектите, подкрепяни от фондовете на ЕС, подобряват ежедневието в региона?

Въпреки добрите си икономически постижения Северен Рейн–Вестфалия се характеризира с големи пространствени

» *Благодарение на интензивното трансгранично сътрудничество от 25 години насам европейският идеал става осезаем и реален и ние насърчаваме разширяването на общото икономическо пространство.* «

различия. В гъсто населените райони, като например градската агломерация Рейн-Рур, тези различия се наблюдават в малки райони. Ако статистическите данни се събират за по-големи региони, това често скрива положението в отделните градски квартали. Много квартали спешно се нуждаят от помощ, за да могат да се справят с проблемите си ефективно и устойчиво.

Ето защо Оперативната програма на ЕФРР за Северен Рейн-Вестфалия се основава на интегриран подход, който разглежда комбинираните икономически, социални и екологични проблеми на местно равнище. Присъщата му сложност на този подход изисква време. В бъдеще ще са ни необходими такива териториално интегрирани мерки, които да се прилагат с по-малка административна сложност, така че участниците да имат повече време за извършване на съответната работа. С инвестициите си в околната среда и борбата с изменението на климата бихме искали не само да дадем своя дял в постигането на глобалните цели, но и да подобрим качеството на живот на гражданите ни.

Северен Рейн-Вестфалия възползва ли се и от програми или инициативи за европейско териториално сътрудничество?

Заинтересованите страни работят в мрежа на все по-международна основа на вътрешния европейски пазар и извън него. Северен Рейн-Вестфалия се възползва от това чрез привлекателното си местоположение,

чийто граници са Белгия и Нидерландия. Следователно сътрудничеството с нашите европейски съседи съгласно Европейското териториално сътрудничество е особено важно за нашата държава. Благодарение на интензивното трансгранично сътрудничество от 25 години насам европейският идеал става осезаем и реален и ние насърчаваме разширяването на общото икономическо пространство.

Нашият фокус е ясен: държавното управление иска да подкрепя научноизследователската и развойна дейност и да направи малките и средните предприятия по-конкурентоспособни. В същото време искаме и гражданите да усетят предимствата на европейското сътрудничество в ежедневието си. Например проектите помагат на граничарите при решаването на административни въпроси, като изучават езика на своите съседи и участват в трансграничното гражданско общество.

Какви са вашите желания и идеи за критерии, теми и подходи за финансиране на политиката на сближаване за периода след 2020 г.?

Ние разглеждаме подробно предложенията за бъдещите многогодишни финансови рамки на ЕС и политиката на сближаване и участваме активно

в дискусиите. Неотдавна германският Бундесрат зае позиция относно дискуссионните документи, включително относно бъдещето на структурното финансиране. Северен Рейн-Вестфалия активно участва в това, тъй като за нас от най-голямо значение е процесът да се опрости, така че финансирането да достига до получателите му бързо и без усложнения. Сложните процедури на одобрение и проверка не позволяват регионите да станат устойчиви.

За да се създаде ефективна регионална политика, ние се нуждаем от адекватно финансиране за всички региони. Половината от програмите ни понастоящем се финансират от фондовете на ЕС, а останалата половина от фондовете на държавата и партньорите по проекта — по-нататъшното намаляване на европейския дял би подложило на съмнение тяхното прилагане. ■

**Ministerium für Wirtschaft, Innovation,
Digitalisierung und Energie
des Landes Nordrhein-Westfalen**



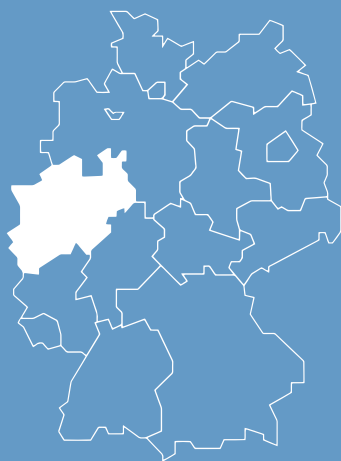
Северен Рейн-Вестфалия

НАСЕЛЕНИЕ: Северен Рейн-Вестфалия граничи с Долна Саксония на север и на североизток, с Хесен на югоизток, с Рейнланд-Пфалц на юг и с Белгия и Холандия на запад. Малко под 2 милиона от неговите 17,9 милиона жители (2016 г.) са чужди граждани. Агломерацията Рейн-Рур с около 10 милиона жители е една от 30-те най-големи метрополни области в света.

ИКОНОМИКА: БВП на региона в размер на 647 067 милиона евро (2015 г.) или 36 500 евро на глава от населението е 126% от средната стойност за ЕС (2015 г.). През 2015 г. разходите за НИРД са били 1,96% от БВП. Северен Рейн-Вестфалия е важен индустриален регион и регион номер едно в Европа в областта на енергетиката, който генерира около една трета от електричеството в Германия. От 50-те най-големи дружества в Германия 25 са със седалище в Северен Рейн-Вестфалия. Той е и най-важният търговски център в Европа, в който са разположени много от най-големите дружества за търговия на дребно в Германия.

ПАЗАР НА ТРУДА: Пазарът на труда варира значително в рамките на региона, като се започне от някои структурно слаби градове, особено в област Рур, и се стигне до динамичния регион Рейнланд по оста Дюселдорф, Кьолн и Бон. През февруари 2017 г. нивото на безработица в Северен Рейн-Вестфалия беше 7,7%, докато националното ниво е 6,3%. Основните източници на заетост са: производство (метали и електрическо оборудване); търговия на едро и дребно; поддръжка и ремонт на моторни превозни средства; и грижи за дома и социални дейности.

ОСНОВНИ ОТРАСЛИ: Централният регион Рейн-Рур е най-важната промишлена, минна енергийна производствена област в страната. Битуминозни въглища се добиват от залежите в Рур и около Аахен, а лигнитът се добива на запад от Кьолн, въпреки че много въглищни мини са затворени. Петролните рафинерии в Рур и Рейн са свързани с пристанищата на Северно море чрез тръбопроводи. Суровата стоманодобивна промишленост в региона обхваща голяма



част от производството на Германия, а на територията на Рурска област се произвеждат химикали, текстил, стъкло, тежки машини, електрическо оборудване, прецизни инструменти и бира. В южната част на региона Рейн-Рур желязната и металургичната промишленост, както и текстилната промишленост играят важна роля. След промените както в икономическата му структура, така и в имиджа му, сега той е един от най-важните високотехнологични центрове на Германия.

Голяма част от областта извън Рур е посветен на търговски стопанства, градини и овощни градини. В южните низини се отглежда пшеница и захарно цвекло; на север — плодове и зеленчуци; а в Мюнстерланд и в Долен Рейн е важно отглеждането на добитък и свине.

ИНТЕЛИГЕНТНИ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ: След реструктурирането индустриалната политика на региона вече е фокусирана върху осем водещи пазари, за които регионът има силна позиция, благодарение на интелигентната специализация: нови материали, машиностроене и технология на производството, здравеопазване, информационни и комуникационни технологии, мобилност и логистика, енергетика и околна среда, науки за живота, медии и творчески индустрии. Северен Рейн-Вестфалия също така разработва стратегия за трансфер на технологии, особено за МСП, университети и научноизследователски организации, като свързва водещите пазари чрез ориентиран към научните изследвания подход.



ЦЕНТЪР ЗА 3D КОМПЕТЕНТНОСТ В ДОЛЕН РЕЙН: ДОБАВЪЧНИ ТЕХНОЛОГИИ В ПРОИЗВОДСТВОТО

Триизмерният (3D) печат има голям потенциал за предприятията, които са посредници на пазара, като обхваща всичко — от създаването на прототип до производството на крайните продукти. Новите продукти могат да се разработят и произведат по-бързо. За



да интегрират темата „3D печат“ в своите проучвания и да я въведат в региона, трите университета в Северен Рейн–Вестфалия — Рейнско–Вaalски университет, Университет в Западен Рур и Рейнско–Вестфалски технически университет в Аахен, адаптираха концепцията FabLab.

FabLab е високотехнологичен семинар, който индивидуално и колективно използва личното производство и насърчава разпространението му. Свързването на отворените иновационни процеси с личните производствени технологии е част от дългосрочна визия, характеризира

се с индивидуално и децентрализирано разработване и производство на продукти.

Работейки заедно като партньори по проекта, трите университета изграждат централен център за 3D компетентност и по-

нататъшно образование в Долен Рейн, който служи като център на съществуващите инициативи и използва производствените възможности на FabLabs. Неговата основна задача е да осигури дългосрочна интеграция на компетентностите за цифрово производство в различни курсове на обучение. Друг акцент е да се създаде FAB академия, международна програма за обучение на MIT, базирана на цифровото производство.

Освен това служителите в Центъра за 3D компетентност установяват контакти с предприятия, които използват или се интересуват от 3D технологии, за да разработят образователни материали за индустрията и търговията. Те също така са в контакт с учители и училища, за да разработят учебни материали и семинари.

Центърът за 3D компетентност и обучение в Долен Рейн обединява важни двигатели на иновациите от науката, утвърдени дружества и стартиращи предприятия, които им позволява да използват приложения за производството на адитиви в полза на икономиката и обществото.

ФИНАНСИРАНЕ

Общо инвестиции 3 714 287 EUR,
от които:

1 857 143 EUR финансиране по
линия на ЕФРР
1 485 715 EUR от регионалното
финансиране на Норвегия

ПАРТНЬОРИ ПО ПРОЕКТА

Hochschule Rhein-Waal
Hochschule Ruhr West
RHTW Aachen

ПРОЕКТИРАНЕТО НА КВАРТАЛ „ЕРЕНФЕЛД“ В ОСНОВАТА НА ПРОЦЕСИТЕ НА РАЗВИТИЕ НА ГРАДСКАТА СРЕДА

Печатът „Произведено в Кьолн–Еренфелд“ е на път да се разпространен в цялата страна. Това се случва благодарение на идеите и отдадеността на проектирането на квартал „Еренфелд“ (DQE), инициатива, която има за цел да превърне Кьолн–Еренфелд в център на творчеството и младите проектанти. Като дава възможност на младите творци да се съберат в едно пространство, за да си сътрудничат, инициативата успя да създаде нови форми на работа и създаване на стойност, както и иновативни идеи и продукти.

Кьолн–Еренфелд е блестящ пример за динамично място за млади интернационалисти и експериментален дизайн. Малката, постиндустриална и многокултурна инфра-

структура е предопределена да изгради новаторска и експериментална среда за творчески малки предприятия, проектиране и иновативни технологии, както и за алтернативен маркетинг, комуникации и туризъм. Планът за действие е създаден с цел пространствено адаптиране на съществуващите сгради за собствени цели и създаване на концептуална основа за един основополагащ квартал и проектантски център за компетентност.

ФИНАНСИРАНЕ

Общо инвестиции 976 637 EUR,
от които:
483 900 EUR финансирани по линия
на ЕФРР
290 339 EUR от регионалното
финансиране на Норвегия

ПАРТНЬОРИ ПО ПРОЕКТА

Проектиране на квартал
„Еренфелд“, Кьолн
<http://www.d-q-e.net/>

DQE успя да насърчи младите проектантите от страната и чужбина да се установят и да изградят социално-творческа общност. Инициативата предлага и курсове за обучение и семинари за нови области на проектирането, както и информация, варираща от възможностите за финансиране до вземането на кредити и рисков капитал.

Чрез концентриране на творческата работа в един квартал и смесване на различни влияния, DQE може да изтъкне истинското значение, което се крие зад надписа „Произведено в Кьолн–Еренфелд“: нови и качествени продукти, нови работни места, променящи се вериги на стойността и алтернативни модели на работа.

INVERSIV: АВТОНОМНО ШОФИРАНЕ В МЕГАПОЛИСИТЕ



Въпросът не е дали, а по-скоро кога автоматизираното шофиране ще навлезе напълно в нашето общество. Първите признаци вече са налице: приемаме предупредителни системи за напускане на лентата, асистенти за смяна на лентата, спирачни асистенти и много повече от обичайното. Наскоро техническият прогрес въведе други важни етапи, които до голяма степен позволяват напълно автоматизирано шофиране.

Докато шофирането по магистралата през по-го-

лямата част от времето е относително безпроблемно, то градското шофиране представлява огромно предизвикателство за системите, които все още не са функционални. Регионът Северен Рейн–Вестфалия е отличен пример за това с многобройните си магистрали и големи градове с натоварен пътен трафик. Броят на променливите и факторите в мегаполисите, към които системите трябва да се адаптират и които трябва да бъдат правилно интерпретирани и приложени, е прекалено голям.

Това обаче означава, че всеки, който контролира градския трафик, ще доминира над останалите. Проектът InVerSiv е специфичен отговор на това предизвикателство и има за цел да се изгради „интелигентна транспортна инфраструктура за сигурно мрежово шофиране в мегаполиските градове“. За да постигнат това, изследователите събират колкото е възможно повече съществуващи данни, за да направят напълно автоматизираното шофиране по-безопасно.

Сензорите на превозните средства могат да бъдат свързани в мрежа с пътната инфраструктура, която също е оборудвана със сензори за мониторинг на околната среда. В съчетание с допълнителна информация от местни и глобални центрове се създава цялостна картина на околната среда или обкръжението.

Трафик сигнали, които комуникират с автомобили, автомобили, които комуникират помежду си, местни облачни приложения, които също се свързват в системата — всичко това допринася автоматизираното градско шофиране да се превърне в реалност. Тестовите сайтове в реални среди също показват дали резултатите от изследванията могат да бъдат преведени в реални ситуации, да бъдат предоставени на други проекти и да останат достъпни след края на проекта.

ФИНАНСИРАНЕ

Общо инвестиции 1 720 304 EUR,
от които:
1 320 991 EUR финансиране по
линия на ЕФРР
399 313 EUR от регионалното
финансиране на Норвегия

ПАРТНЬОРИ ПО ПРОЕКТА

CommAgility Ltd
adesso AG
Технически университет
в Дортмунд
Wilhelm Schröder GmbH
SGS-TÜV Saar GmbH

ХТС-ID EXTREME ТЕМПЕРАТУРЕН RFID ТРАНСПОНДЕР

Повечето хора могат да разпознаят баркод, който е полезен не само за пазаруването, но и за управлението на складове. По същия начин пакетите, изпратени по пощата, често получават баркод или QR код. Тези кодове обаче могат да бъдат повредени от времето, транспортирането и т.н.

Тъй като така нареченият RFID транспондер не се влияе от същите фактори, неговото приложение в логистичния сектор нараства. Конвенционалната технология е подходяща за температури до 125 °C, но не и при екстремни условия или тежки въздействия на околната среда. В областта на опаковането и производството често се достигат високи температури, особено при производството на пластмаси.



Партньорите по проекта ХТС-ID, консорциум от дружества под ръководството на IMST GmbH в Камп-Линфорт и Университетът в Твенте, разработват нов RFID чип в рамките на Interreg.

Това ще даде възможност за безопасна и възпроизводима идентификация при екстремни условия на околната среда, като например диапазони на висока или ниска температура. Целта е да се осигурят приложения и пазари с много здрава и уникална „технология за идентифициране на температурните чипове eXtreme“ за сценарии, при които конвенционалните идентификационни системи са с малка употреба или не се използват.

ФИНАНСИРАНЕ

Общо инвестиции 3 569 579 EUR
от които:

1 784 789 EUR финансиране по
линия на ЕФРР

266 925 EUR съфинансиране от
Норвегия

ПРОГРАМА

Interreg Програма за
сътрудничество между Германия
и Нидерландия

SMART SERVICE POWER: ОСТАРЯВАМЕ, НО ОСТАВАМЕ НЕЗАВИСИМИ

Хората остаряват и вече не са толкова здрави, колкото са били по време на младостта си. Днес хората, които предоставят адекватни грижи на всички стари и нуждаещи се лица, са твърде малко, а цената за благоденствие и обществени услуги расте с бързи темпове. Разработчиците, работещи по проекта Smart Service Power, използват поетапно дигитализиране, като свързват интелигентни системи, за да улеснят живота, подкрепян от технологии според възрастта, което позволява на хората да останат независими за възможно най-дълго време.

Екипът и партньорите по проекта използват интелигентни и взаимосвързани устройства, за да обединяват и комбинират много технологии, които често трябва да бъдат опростени за използването им или изискват интерфейси, за да се свържат помежду си. Най-важните приложения се използват за наблюдение на паданията, измерване на баланса на течности и прием на медикаменти и наблюдение на жизнените показатели. Тези приложения се изпълняват от специални сензорни системи, осигурени

от текущото приложно изследване. Те включват например интелигентни сензори за падане, интегрирани в осветлението на тавана, монитори за кръвно налягане, които изпращат резултатите до база данни, и аварийни системи за наблюдение на здравето на дадено лице и повишаване на алармата, ако има проблем.

Чрез обединяването на тези системи, разработчиците на Smart Service Power могат да разпознават процеси, връзки и промени и да реагират активно на тях или да предотвратят трудни или опасни ситуации в самото начало. Интелигентните програми определят извънредните ситуации в дома и нуждите на хората, които живеят сами. Изследователите също така разследват как една такава система може да функционира икономически изгодно, за да разработят подходящи предложения за бизнес модели.

ФИНАНСИРАНЕ

Общо инвестиции 1 384 386 EUR,
от които:

692 193 EUR финансирани по
линия на ЕФРР

276 877 EUR от регионалното
финансиране на Норвегия

ПАРТНЬОРИ ПО ПРОЕКТА

VIVAI Software AG (ръководи се
от консорциум)

Университет за приложни науки
в Дортмунд
DOGEWO 21

Fraunhofer-InHaus-Center
Hüberthal Nursing Service
Dortmund InHaus GmbH

С ВАШИ ДУМИ

„ПАНОРАМА“
очаква вашите
материали!

„С ваши думи“ е разделът на „Панорама“, където заинтересовани страни на местно, регионално, национално и европейско равнище изтъкват постиженията си за периода 2014—2020 г. и споделят своето мнение за текущите и предстоящите дискусии относно политиката на сближаване за периода след 2020 г.

„Панорама“ ще се радва да получи материали на вашия роден език, които може да бъдат включени в следващите ни броеве. Свържете се с нас на следния имейл: region-panorama@ec.europa.eu за допълнителна информация относно насоки и крайни срокове.

Политиката на сближаване на ЕС за периода след 2020 г.: подкрепа за нови и традиционни искания

В Бранденбург политиката на сближаване на ЕС допринесе в значителна степен за успеха на процеса на трансформация след обединението на Германия през 1991 г. и за увеличаване на конкурентоспособността и заетостта в региона. Благодарение на тази подкрепа през 2014 г. Бранденбург беше включен в категорията за финансиране за региони в преход.

Въпреки положителното си развитие регионът ще продължи да се нуждае от помощта на ЕС дори и след 2020 г., за да консолидира постиженията си до момента и допълнително да ги насърчи. Целта за самоиздържаща се икономическа структура не е постигната, а някои пропуски в развитието, като например ниската степен на научни изследвания и иновации в частния сектор и недостатъчната интеграция на международни икономически цикли, няма да бъдат наваксани до 2020 г.

За региони като Бранденбург, разположени в Източна Германия, съществува също така необходимост от смекчаване на неблагоприятните последици от това да бъдат поста-



Катрин Мюлер-Вартиг,
Ръководител на отдел, Икономически
и финансови политики на ЕС,
Координиране на фондове на ЕС
Министерство на правосъдието,
европейски въпроси
и защита на потребителите,
Бранденбург,
Германия

вени по средата между високоразвитите региони в Западна Германия и области в съседство, в Централна и Източна Европа, които получават максимално финансиране от ЕС.

Ето защо Бранденбург иска политиката на сближаване да продължи да се прилага за всички европейски региони

» Благодарение на проектите, свързани с политиката на сближаване, ЕС се превърна в забележим и осезаем субект за местните хора. Това е вашата специална европейска добавена стойност. «

след 2020 г. Като най-важната инвестиционна политика на ЕС тя следва да запази своята видна роля в многогодишната финансова рамка. Тя служи като движеща сила за целите и приоритетите на ЕС в европейските региони. Освен това благодарение на проектите, свързани с политиката на сближаване, ЕС се превърна в забележим и осезаем субект за местните хора. Това е вашата специална европейска добавена стойност.

Според Бранденбург политиката на сближаване следва да продължи да обръща внимание на по-слабо развитите реги-

они, но също така трябва да се увеличи сумата на финансирането за региони в преход и за по-развити региони по линия на политиката. Тези региони допринасят повече от средното равнище за икономическата стабилност и за постигането на общите за ЕС цели. Регионите, които в момента се считат за региони в преход, трябва да се подпомагат чрез целеви ефективни инвестиции в полза на по-слабо развити области.

Бранденбург счита въвеждането на отделен фонд за насърчаване на национални структурни реформи, за сметка на

политиката на сближаване, или съсредоточаването на политиката на сближаване върху общи държавни структурни реформи за изключително критично. Структурните реформи могат да работят устойчиво, само ако се подпомагат на местно ниво чрез целеви структурни мерки, като например насърчаване на иновациите, подкрепа за МСП или осигуряване на квалифицирани специалисти. Увеличаването на ресурсите за национални структурни реформи за сметка на подобни мерки на политиката на сближаване на регионално равнище би имало обратен ефект.

Бъдещата многогодишна финансова рамка трябва — въпреки първоначалните трудности, създадени от Брекзит — да отговори на многобройните нови предизвикателства, пред които е изправен ЕС. Ето защо Бранденбург призовава ЕС да бъде стабилизирани финансово, за да се избегне нуждата важни нови приоритети на ЕС в сфери като енергетиката и политиката в областта на климата, миграцията и сигурността да се конкурират с традиционните компетенции на политиката на сближаване на ЕС. ■

Адекватното финансиране е от решаващо значение за сближаването в Европа

Политиката на сближаване, основната инвестиционна политика на ЕС, играе ключова роля при изпълнението на нейните стратегически приоритети в областта на научните изследвания и иновациите, енергетиката и околната среда, конкурентоспособността на производствените системи и социалното приобщаване. Намаляването на бюджета за политиката на сближаване за периода след 2020 г. би означавало да загуби своята 'причина за съществуване'.

ЕС е изправен пред нови предизвикателства, като отбрана, имиграция и сигурност, които имат огромно финансово въздействие върху новия бюджет, който също така ще бъде обусловен и от Брекзита.

Европейската комисия прикани държавите членки да увеличат вноските си в бюджета съгласно многогодишната

» Много съм притеснен от тези потенциални намаления, тъй като това означава необратим удар за бъдещето на политиката на сближаване и увеличаване на регионалните различия в цяла Европа. «

финансова рамка на ЕС, като сегашните 1,03% от техния БВП трябва да достигнат до около 1,15%.

Аз напълно подкрепям това искане за увеличаване на бюджета на ЕС, с който се предвижда по-дългосрочно планиране и необходимата стабилност за инвестиране.



Енрико Роси,
Президент на Тоскана
Вицепрезидент на Конференцията
на периферните морски региони,
отговарящ за политиката на
сближаване, Италия

Въпреки това, дори държавите членки да се съгласят да увеличат вноските си в бюджета на ЕС, все още са възможни съкращения от 15% или дори от 30% за периода след 2020 г.

Много съм притеснен от тези потенциални намаления, тъй като това означава необратим удар за бъдещето на политиката на сближаване и увеличаване на регионалните различия в цяла Европа. Поддържането на амбициозен бюджет за политиката на сближаване за всички региони е от решаващо значение за това да се гарантира, че ЕС

ще продължи да подкрепя целите си за сближаване, солидарност и инвестиции във всички региони на ЕС.

Освен това сближаването е предпоставка за осигуряването на конкурентоспособността на единния пазар и то благоприятства сближаването между различните територии по отношение на целите и политиките за териториално развитие, както и за споделянето на административни методи и практики.

Комисията предлага също така да се създаде инструмент за структурна реформа

с бюджет от около 25 милиарда евро, който би могъл да бъде част от политиката на сближаване в бъдеще, въпреки че тя ще осигурява пряка бюджетна подкрепа на държавите членки. Това предложение е много тревожно, тъй като повдига твърде много въпроси относно легитимността на един такъв инструмент, начина му на действие и неговата демократична отчетност.

Преговорите между Съвета и Парламента ще започнат активно, непосредствено след като Комисията издаде дългоочакваното си предложение за

следващия бюджет на ЕС на 2 май, като се очаква, че ще бъде постигнато споразумение до май 2019 г. — преди изборите за Европейски парламент.

Въпреки всичко съм убеден, че се нуждаем от по-ефективна политика на сближаване, необходим ни е и подходящ финансов пакет — най-малко като сегашния — с вноски с произход от нови форми на собствените ресурси или от изцяло преработена версия на настоящите, които вече не са в състояние да отговорят на текущите политически и институционални нужди на ЕС. ■

Сближаване означава единство



Тамара Еспинейра,
Генерален секретар на Конференцията на градовете от „Атлантическата дъга“
Член на партньорската експертна група за структуриран диалог с ЕСИФ

Дебатът за бюджета трябва да се съсредоточи върху основни политики, които вече са доказали своята ефективност, а не да се търсят чудотворни решения. В момента се нуждаем от амбиция, а не от отстъпление, от инвестиции а не от икономии, от солидарност, а не съкращения. Изказванията трябва да са съобразени със средствата и ресурсите, поради което целта

на многогодишната финансова рамка (МФР) трябва да е 1,3% от brutния национален доход.

Освен това, доколкото е очевидно, не трябва да се забравя, че сближаването означава единство. Със сигурност е необходима реформа на Договорите, въпреки че тя не бива да се изисква принудително принуждавана чрез МФР. Както напомни нашият президент Хосе-Мария Коста през февруари, политиката на сближаване е субсидиарност (член 5 от ДЕС). И този основен принцип не подлежи на договаряне. Следователно, ако ЕС трябва да уважава своите собствени ценности, сближаването не може да се ограничава до символни пакет в рамките на един фигуративен бюджет. Във време, когато несигурността преобладава, стълбовете на ЕС трябва да се запазят.

За да се повиши ефективността на политиката на сближаване, от съществено значение е да се положат усилия по отношение на гъвкавостта, опростяването и координацията, и следователно да се допринесе, подчертавам, за ползвателната субсидиарност. По същия начин принципът за партньорство трябва да се консолидира и заложи в регламентите.

» За да се повиши ефективността на политиката на сближаване, от съществено значение е да се положат усилия по отношение на гъвкавостта, опростяването и координацията, и следователно да се допринесе, подчертавам, за ползвателната субсидиарност. «

Изглежда най-добрият инструмент за постигане на една по-сплотена Европа е териториалното сътрудничество. Трансграничното сътрудничество е от основно значение, но не трябва да се пренебрегва значението на транснационалното сътрудничество. Макар и при някои трудности, макрорегионите демонстрираха благоприятното си

влияние върху териториите Следователно тези динамични дейности трябва да се поддържат и разпространяват (т.е. за „Атлантическа дъга“).

Освен това както политиката на сближаване, така и МФР не трябва да забравят градската структура на ЕС. През следващия период Европейската програма за градовете трябва да даде своя принос

със собствени средства за създаването на истинска градска политика и не трябва да се ограничава само до нетрайни инструменти (като партньорства) или до обмен на добри практики. Същото важи и за силната морска политика. „Морската възможност“ беше определена като основен източник на растеж, така че след 2020 г. МФР следва да се възползва от синята възможност.

Като бележка под линия бих добавила, че миналата година същите тези размисли ни накараха заедно с Иберийската трансгранична асоциация (RIET), Medicites и Форум за адриатически и йонийски градове (FAIC) да създадем платформа, наречена „Сътрудничество между градовете“. По този начин териториалните градски мрежи работят заедно за постигането на една по-сплотена Европа. ■

НОВИНИ [НАКРАТКО]

КОМИСИЯТА ПОМАГА НА ОЩЕ НЯКОЛКО ПРОМИШЛЕНИ РЕГИОНА ДА ИЗГРАДЯТ УСТОЙЧИВИ И КОНКУРЕНТНИ ИКОНОМИКИ

Комисията избра седем допълнителни региона на ЕС и държави членки за индивидуална помощ в рамките на пилотната покана за индустриален преход, стартирана през декември 2017 г.: Кантабрия (Испания), Център-Вал дьо Лоар (Франция), Североизточна Финландия, Гранд Ест (Франция) и Префектура Манчестър (Обединено кралство),

както и Литва и Словения. Те се присъединяват към петте региона, които вече бяха избрани през декември 2017 г.: О дьо Франс (FR), Norra Mellansverige (Северна централна Швеция), Пиемонте (Италия), Саксония (Германия) и Валония (Белгия).

Избраните органи ще могат да разработят или преработят стратегиите за регионална икономическа трансформация въз основа на приоритетите им за интелигентна специализация. Индивидуалната помощ ще бъде предоставена от службите на Комисията, външни експерти и Организацията за икономическо

сътрудничество и развитие (ОИСР), с цел да се подпомогне подготовката за работните места на бъдещето, да се разширят иновациите, да се подпомогне прехода към нисковъглеродна икономика, да се насърчи предприемачеството и приобщаващия растеж.

Стратегиите за регионална трансформация трябва да са готови до края на 2018 г. ■

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://europa.eu/!JY97UP>

НАГРАДИ REGIOSTARS 2018: ВРЕМЕ Е ДА ИЗПРАТИТЕ ВАШИТЕ НАЙ-ДОБРИ ПРОЕКТИ

Целта на наградите RegioStars е да се идентифицират добрите практики в областта на регионалното развитие и да се открият оригиналните и иновативни проекти, които биха могли да привлекат и да вдъхновяват други региони. Категориите за 2018 г. са обявени и са следните:

Категориите за награда за 2018 г. са:

- Подпомагане на интелигентния индустриален преход;



- Постигане на устойчивост чрез нисковъглеродни емисии;
- Създаване на по-добър достъп до обществените услуги;
- Справяне с миграционните предизвикателства;

- Тема на 2018 година: Инвестиране в културното наследство.

Заявления могат да се подават до 15^{ти} април. Моля, имайте предвид, че тази година могат да се подават 2 проекта по програма от ръководителя на проекта, с одобрението на управляващия орган. ■

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<https://www.regiostarsawards.eu/login.php>

Политика на сближаване: 30 години инвестиране в бъдещето на европейските региони

Политиката на сближаване е от основно значение за европейското единство. Това произтича от идеята, че политиките, насочени към интегрирането на пазарите, трябва да се допълват от политики, които гарантират, че всички държави членки, региони и граждани на ЕС могат да се възползват от интеграцията.

Политиките на Общността за преодоляване на икономическите и социалните дисбаланси са налице след Римския договор, като първоначално са подкрепени от около 4% от бюджета на ЕС. След Единния европейски акт, създаването на политиката на сближаване през 1988 г., последвано от последователните разширявания на Съюза, доведе до значително увеличаване на финансирането през годините. В момента то представлява над една трета от бюджета на ЕС.

Политиката на сближаване на ЕС се основава на четири принципа:

- › Съсредоточаване върху ограничен брой цели, насочени към най-слабо развитите региони;
- › Многогодишно програмиране, основано на анализ, стратегическо планиране и оценка;
- › Допълнителна гаранция, че държавите членки не заместват националните разходи с разходите на ЕС;
- › Партньорство при разработването и изпълнението на програми, включващи национални, поднационални и европейски участници.

Политиката на сближаване се разви от политика, чиято цел беше да компенсира регионите за техните неблагоприятни условия, в политика, насочена към подобряване на растежа, конкурентоспособността и насърчаване на създаването на работни места. Тя подкрепя стратегиите за развитие, които обхващат широк кръг от фактори, оказващи влияние върху регионалните социални, икономически и екологични резултати. Тя вече е пряко свързана с други политики на ЕС, включително с макроикономическото управление.



„За мен регионалната политика преди всичко е инструмент за развитие, който има добавена стойност от ефекта на преразпределение.“



Жак Делор
Биеш председател на Европейската комисия*

* Публикувано интервю в списание „Панорама“, брой 43, есен, 2012 г.

30 проекта

На страници от 25 до 39 ще намерите 30 примерни проекта, посветени на 30-годишнината на политиката на сближаване. Те показват как структурните и кохезионните фондове на ЕС променят качеството на живот на хората. Представен е по един проект от всяка една от 28-те държави членки плюс два примера, илюстриращи трансграничното сътрудничество, което винаги е било важна характеристика на политиката на сближаване.

30 години в карти и статистики

Страници от 40 до 49 представят общ преглед на начина, по който се е развивала политиката на сближаване: на ЕС през пет последователни програмни периода през последните 30 години. За всеки период ще видите къде е концентрирано усилието на ЕС и положителното въздействие върху заетостта и растежа.



Авангарден инкубатор за биотехнологичните предприятия

Биоинкубаторът в Льовен осигурява многофункционално офисно и лабораторно пространство за предприятия с висок потенциал за растеж в областта на биомедицинските науки и науките за живота. Трите модерни сгради имат адаптивни модули, които са достатъчно гъвкави, за да отговорят на нуждите на предприятията, докато се изграждат. Съоръженията разполагат с обща, техническа и логистична подкрепа, създавайки динамична и стимулираща среда, в която биотехнологичните предприятия могат да развият своите идеи и технологии. Биоинкубаторът в Льовен е разположен в научен парк близо до университета на Льовен и колежите, които осигуряват благоприятна почва за иновации и предприемачество. Проектът е домакин на 15 водещи изследователски предприятия, в които работят около 300 висококвалифицирани изследователи.

<https://www.bio-incubator.be/>



Ползите идват от обновената водоснабдителна система

Около 63 000 души ще се възползват от подобренията на водоснабдителната система в централния български регион на Габрово. Работата включва реконструкция на пречиствателната станция за питейна вода, изграждане на нова помпена станция и обновяване на четири други станции, както и модернизиране на 76 км от водоснабдителната система. Части от канализационната система ще бъдат реконструирани и разширени, а пречиствателната станция ще бъде реконструирана с цел подобряване качеството на водата, повишаване на хигиенните стандарти и намаляване на въздействието върху околната среда. Надеждните и отговарящите на изискванията водоснабдителни услуги ще направят региона по-привлекателен за инвеститорите, като по време на фазата на изпълнение са създадени 400 работни места.

<http://bit.ly/2pq9xUJ>





Национален център за върхови постижения за суперкомпютри

Центърът за върхови постижения IT4Innovations е първият по рода си център за суперкомпютри в Чешката република. Новата инфраструктура е оборудвана с най-новото в областта на информационните технологии, включително високопроизводителни устройства за симулации, моделиране и изчисления. Тези инструменти могат да се използват за симулиране на изменението на климата, за управление на пътния трафик и дори за предотвратяване на природни бедствия. Други важни области за научноизследователска и развойна дейност в центъра включват усъвършенстване на нанотехнологиите, технологията за разпознаване на глас и говор и създаването на нови алгоритми за проектиране на промишлени продукти. Центърът, открит през 2014 г., е сред 100-те най-мощни центрове за суперкомпютри в света.

<http://www.it4i.cz>



Преживявания с природните чудеса



GeoCenter Møns Klint е природонаучен музей на остров Мьон в югоизточна Дания. Експозициите проследяват геоложката история на Дания за период от преди около 70 милиона години. Съвременната сграда се намира на бялата скала на Скалите Мьон, едно от най-красивите природни чудеса и туристически атракции в страната. От 250 000-те посетители на скалите годишно 75 000 се забавляват с интерактивните изложби в уникалния център, който сам по себе си се превърна в най-добрия обект. Изложбените кабинки, оформени като пещери и разположени като гръбнака на динозавър, са много популярни сред децата.

<http://www.moensklint.dk/>



Възобновяемата „енергийна планина“ на Хамбург достига нови висоти

Хълмът на бившо депо за отпадъци е превърнат в нова забележителност за Хамбург. Бяха предприети широкомащабни технически работи за осигуряване и почистване на обекта, както и за защита на подземните води. Високопроизводителните вятърни турбини и панелите за слънчева енергия сега доставят електричество на 4000 домакинства. Хората могат да се разхождат по извита пешеходна пътека, разположена около върха на 40-метровия хълм, за да се наслаждават на природното зелено пространство и да гледат към града. Те също така могат да посетят информационния център, за да научат повече за историята на обекта, възобновяемата енергия и управлението на отпадъците. Проектът е завършен през 2013 г., като е използвал печелившия проект от международно състезание на строително изложение.

<http://bit.ly/2IDPwSC>



Бърз отговор

През 2015 г. Естония обедини вътрешния номер за спешни повиквания за полицията с Единния европейски номер за спешни повиквания 112, който вече се използва за спешната помощ и противопожарните служби. Проектът разработва технически решение, които позволяват различни доставчици на спешни услуги да обработват и отговарят на повикванията по-бързо и по-ефективно. До 2017 г. 94 % от потребителите са доволни от услугата за спешни повиквания, която вдъхва на гражданите сигурност, знаейки че спешната помощ е бързодостъпна от централната система.

<http://bit.ly/2FP9ZWM>





Ирландия оказва помощ на имигрантите

Програмата „Осигуряване на заетост на хората от имигрантски общности“ си партнира с предприятията и правителството, за да помогнат на имигрантите да си намерят работа и да получат образование. То помага на необлагодетелствани и уязвими мигранти да повишат уменията си и да намерят възможности за заетост и обучение, включително стажове и наставничество. Над 2950 души от 101 държави са се възползвали от стартирането на програмата през 2008 г. Тя е призната за добра практика и е получила награда от Националната организация за обучение на възрастни в Ирландия. Подкрепя се от Европейския социален фонд.

<http://bit.ly/2FX5CET>



Безопасността е на първо място на пътя от Атина до Солун

Три нови тунела преобразиха най-опасната част от магистралата Солун—Атина. Изграждането им включва 25 км магистрала, 11 км тунели и най-големият пътен тунел в Югоизточна Европа. Тунелите в района на Темпи съкратиха наполовина времето за пътуване на новите участъци и намалиха пътуването от Атина до Солун до малко повече от четири часа. Безопасността на пътя се е подобрила драстично, а инцидентите са намалели с до 70%. Долината

Темпи също се възползва от мерките за опазване на околната среда.

Проектът е част от петте концесии за магистрала, които построиха и модернизираха приблизително 1400 км пътища в Гърция, като по този начин осигуряват на страната модерна магистрална мрежа, която е част от ключовата транспортна инфраструктура на страната.

<http://www.aegeanmotorway.gr>





Обединяване на експертните знания за морско инженерство

Нова сграда, в която се помещава Институтът за екологична хидравлика в Сантандер, осигури достатъчно пространство за инсталиране на закрито на голям вълнов, токов и вятърен симулатор. Басейнът, наречен Cantabria Coastal and Ocean Basin (ССОВ), позволява извършването на широкомащабни тестове. Изпитателното съоръжение е единственото в света, което дава тласък на крайбрежните и офшорните инженерни изследвания, което е от стратегическо значение за развитието на индустрията на Испания в областта на възобновяемите енергийни източници. Проектът създаде 135 нови работни места, от които 49 са постоянни.

<http://www.ihcantabria.com/es>



Обновен екотуризм до Мон Сен Мишел в Нормандия



Всяка година над 3 милиона туристи посещават скалистия остров Мон Сен Мишел, за да изследват неговото митично абатство и фортове. През 2000 г. бяха направени значителни подобрения. Морският пейзаж и архитектурното наследство на остров Мон Сен Мишел са възстановени благодарение на хидравличните работи, които позволяват на приливните и речните течения да се въртят около планината, както преди. Нов пешеходен мост и туристически център са заменили стария път и паркинга, с което се сложи край на замърсяването. Флората, фауната и качеството на водите на залива се наблюдават редовно, за да се гарантира, че са запазени благоприятните ефекти върху биологичното разнообразие на залива.

<http://bit.ly/2pr02lp>



Подготовка на летище Дубровник за бъдещ скок в областта на туризма

Летище Дубровник в Хърватия беше реновирано, което включва и изграждането на нов пътнически терминал. Новото по-голямо летище ще бъде по-добре оборудвано, за да се справи с нарастващия брой пътници, пътуващи до и от региона, който е основна туристическа дестинация. Общата ефективност на летището ще бъде подобрена с по-добри стандарти за безопасност, технически и експлоатационни стандарти, включително тези, които са необходими за бъдещо членство в Шенгенското пространство. Серия от екологични и енергийно ефективни мерки ще гарантира, че летището, което е част от всеобхватната трансевропейска транспортна мрежа, отговаря на стандартите, свързани, наред с другите неща, със защитата от шума и управлението на отпадъците. Броят на заетите на летището лица се очаква да се увеличи от 447 на 676 до 2020 г.

<http://airport-dubrovnik.hr/index.php/hr/>



Да опазим Помпей за идните поколения



Останките на древен Помпей, обект от световното наследство на ЮНЕСКО, представляват едно от най-вълнуващите археологически преживявания в света. По линия на Grande Progetto Pompei бяха инвестирани 105 милиона евро в неговото запазване и възстановяване, от които 78 милиона евро са от фондове на ЕС. Проектът има за цел художественото опазване и структурното консолидиране на археологическия обект. Целта на строителните дейности е намаляване на рисковете от подпочвени води, стабилизиране на сградите и опазването им от въздействието на природните стихии, както и консолидиране и възстановяване на стени и декорирани повърхности. Първият етап, който завърши през 2015 г., направи възможно отварянето на 12 500 м² нова изложбена площ за обществеността и осигури достъп за лица с увреждания до много сгради. Броят на посетителите се увеличи с 38%, от 2,47 милиона през 2013 г. на 3,41 милиона през 2017 г. Очаква се останалата част от строителните работи да бъде завършена до края на 2018 г.

www.pompeisites.org



Приветстване изграждането на приобщаваща училищна среда

В Кипър проектът за училищното и социалното приобщаване има за цел да смекчи въздействието на икономическата криза върху образованието, като в същото време предотврати социалното изключване на учениците в риск. Мотото на проекта — „Ние действаме, приветстваме, подкрепяме, приобщаваме“ — е тясно свързано с разнообразните мерки за подкрепа, предоставени в 96 училища на всички нива на обучение. Действията включват програми за подобряване на ученето и творчеството сред учениците и техните семейства; социално-емоционална подкрепа в центровете за информация и психо-социална подкрепа; и предоставянето на образователни инструменти в училищата. Целта на проекта — която вече почти е постигнала — е да се подпомогнат 15% от населението на страната, което учи, до 2020 г.

<http://www.studyprus.eu/drase>



Централно място за съвременна концертна зала

Голямата кехлибарена концертна зала в Лиепая беше открита в края на 2015 г. Модерната кръгла сграда има прозрачна, кехлибарена фасада — кехлибарът е камък с голямо значение в Латвия. Залата разполага с изключителна акустика и е многофункционална. Освен регионален културен и фестивален център, Голямата кехлибарена зала е дом на симфоничния оркестър на Лиепая и на училището по музика, танци, изкуства и дизайн. Общо 57 души работят в концертната зала. Също така залата е привлякла нови клиенти, което стимулира местния бизнес. Сградата е спечелила множество международни и национални награди.

<http://lielaisdzintars.lv>





Нов диагностичен център за онкоболни пациенти във Вилнюс



Ракът е водеща причина за смъртността в Литва поради фактори, като късно или неправилно диагностициране и лечение. Като част от програмата за намаляване на заболяемостта и смъртността от неинфекциозни заболявания за периода 2007—2013 г., Литва инвестира средства от ЕС за подобряване на инфраструктурата и качеството на услугите в онкологичните заведения. Създаден е нов център за позитронна емисионна томография в клиника Santaros в Университетската болница на Вилнюс. Чрез комбиниране на тази модерна функционална технология за обработка на изображения с компютърна образна диагностика, ранното откриване на рака се подобри и сега е по-лесно и по-бързо да се определи ефективността на лечението, като се помага за намаляване на страничните ефекти при пациентите.

<http://bit.ly/2HN5Uz1>



Училището за програмисти е трамплин към заетостта

Люксембург се радва на силен икономически растеж, но е изправен пред липсата на таланти за работа в областта на ИТ. Местно дружество, което провежда курсове по програмиране и разработване на софтуер, е намерило възможност да обучава търсещи работа лица в партньорство с националната агенция по заетостта. До края на 2017 г. по линия на проекта са обучени 83 души и 80% от тях са намерили работа в областта на информационните технологии в рамките на шест месеца. Редица фактори допринесоха за този успех, включително силната ангажираност на потенциалните работодатели. Завършилите изразяват положително мнение за това, как програмата е подобрила увереността и перспективите им за намиране на работа в тази бързопроменяща се област.

www.numericall.com





Обновяване на градската среда на квартал в Будапеща



Квартал Magdolna преди е бил един от най-пренебрегваните и неподдържани квартали в район Józsefváros в Будапеща, в който е имало много разрушени сгради, социално слабо население и високи нива на безработица. През 2005 г. по дългосрочна интегрирана стратегия започва обновяването на квартала. Програмата инвестира в жилищни и обществени пространства, както и в обширна общност, превенция на престъпността и услуги по заетостта. Тя създаде нови местни работни места и демонстрира важността на участието на общността в осигуряването на устойчиво градско обновление и приобщаване.

<http://bit.ly/2IB1uwf>



Запознаване с науката и технологиите

Новата модерна атракция за посетителите доближава науката и технологиите до малтийския народ. Целта е да се вдъхновят повече студенти да поемат по пътя на научната кариера и да се помогне на страната да се конкурира в икономиката, почиваща върху устоите на познанието. Сградата Esplora обновява и преобразува бившите руини на полуостров Bighi, близо до Валета. Студентите, преподавателите и широката общественост могат да се наслаждават на науката в неофициалната практична обстановка. Центърът организира и научни семинари, изложби и информационни мероприятия.

<http://esplora.org.mt/>





3D принтери за строителни проекти

Научноизследователски институт и множество дружества работят върху интелигентни технологии за строителната индустрия. Изключително големите 3D принтери са разработени, за да създават

дигитални строителни продукти като подови настилки, бетонни форми и фасадни облицовки. Целта е в крайна сметка проектът да достигне до населението чрез автоматизиране на производствения тръбопровод — от проекта до инсталирането му. Производствените съоръжения, разположени в модерна сграда на канал в Амстердам, са отворени за обществено ползване. Технологията има нулеви отпадъци, намалява емисиите на CO₂ и използва биоматериали, като например пластмаса, направена от растения.

<http://aectual.com/>



Получаване на знания от „проучване на реките“ във Виена

Университетът за природни ресурси и наука за живота във Виена е координатор на проекта „Проучване и управление на река Дунав“ (DREAM). Ключът към това е ново изследователско съоръжение с голям канал, който позволява компютърни симулации на река Дунав и други големи реки. На разположение са високотехнологични инструменти за изследване на скоростта и движението. Тръби свързват канала с две други лаборатории в центъра, което позволява да се провеждат интердисциплинарни изследвания по мащабни проекти. Хидроенергийното съхранение, навигационните условия, стабилизирането на речните корита и движенията на утайките са част от изследваните теми. Резултатите ще информират бъдещото управление на реките, ще способстват за опазването на околната среда и ще допринесат за бъдещия просперитет на Дунавския регион.

<http://bit.ly/2FVyRbi>





Напред за укрепване на паневропейската железопътна мрежа



Финансирането от ЕС се използва за обновяване на участък с дължина 15 км от железопътната линия E30 между полските градове Краков и Жешов. С това завършва обновяването на участъка с дължина 139 км от линията, която свързва някои от най-важните градове в южната част на страната с други дестинации в Централна и Източна Европа. Сега влаковете ще пътуват много по-бързо, безопасността е подобрена и пътниците ще се възползват от новите перони на гарите. Подобрената връзка ще допринесе за стимулиране на паневропейската търговия и ще направи железопътната мрежа бърз и привлекателен вариант за пътници и товари.

<http://www.mapadotacji.gov.pl/projekt/1276181>



Подобряване качеството на живот и грижи за децата с хронични заболявания

„Кастело“ е детски център за палиативни грижи в Матузинуш, Северен регион, Португалия. Той предоставя здравни грижи на 30 деца с хронични заболявания. Центърът е първият по рода си на Иберийския полуостров. Екип от професионалисти в областта на здравеопазването и образованието осигурява специализирана, цялостна клинична и психосоциална подкрепа. Децата се възползват от приемствеността на грижите в семейна среда. Те могат да се насладят на игрална зона с външна физиотерапия, овощна градина, органична зеленчукова градина и мини-ферма, докато родителите си почиват в резиденцията и градината. Допълнителните предимства включват ефективното използване на ресурсите и по-кратките болнични престои.

<http://www.nomeiodonada.pt/>





Водещ световен лазерен научноизследователски център



Инвестирането в лазерни съоръжения е приоритет за европейските научни изследвания. Изграждането на водещ международен изследователски комплекс на четири обекта ще даде възможност за експерименти в областта на фундаментална физика, новата ядрена физика и астрофизика, както и на науката за материалите и науката за живота. Изследователите в паневропейската лаборатория също така ще работят и по нови начини за обработка на ядрените материали и радиоактивните отпадъци. Той ще бъде отворен за специалисти от академичната и частната научна област, както и от бизнес сектора.

<http://www.eli-np.ro/>



Първокласен научноизследователски кампус

В университета в Любляна е построен първокласен образователен и научноизследователски център, който включва Факултет по химия и химически технологии, Факултет по компютърни и информационни науки и общи помещения, свързани със стъклен мост. Местоположението им в кампуса заедно с други факултети по природни науки насърчава сътрудничеството в областта на научните изследвания и обучението. Новият център е причина за значителното увеличение на броя на учебните, изследователските и административните длъжности, както и на записаните студенти. Той генерира нови бизнес партньорства, патенти и стартиращи предприятия и има положително въздействие върху конкурентната позиция на Словения в областта на науката.

<http://bit.ly/2FTMPu5>

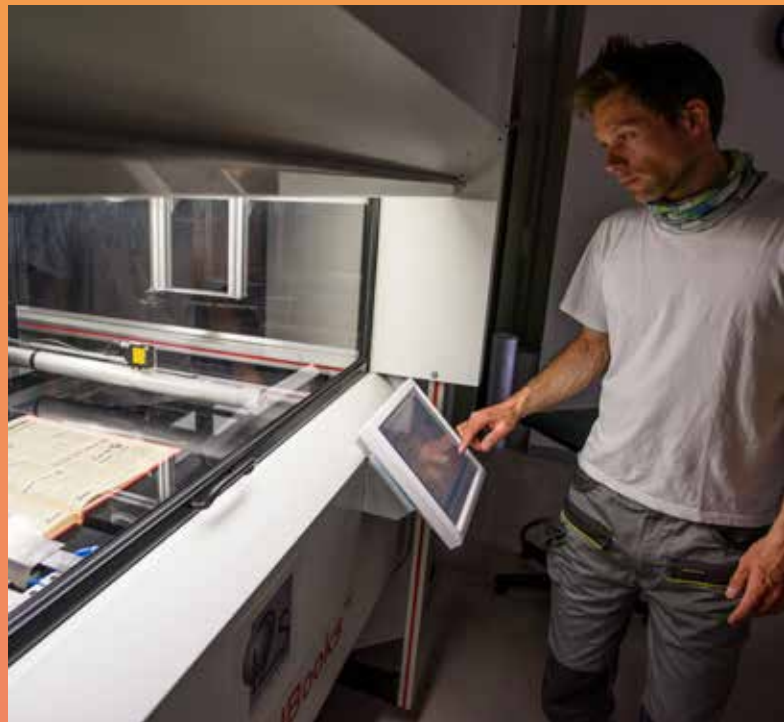




Цифровизация на националната библиотека и архивите

Този проект даде възможност за масова цифровизация на документи от Словашката национална библиотека и архивите. Създадени са две нови модерни съоръжения: център за цифровизация на печатни материали от културното наследство и център за съхранение и възстановяване на документи. За три години са цифровизирани общо над 2,5 милиона обекта на културното наследство; участвали са 200 служители и са разкрити 93 нови устойчиви работни места. Този уникален проект отвори вратите на цифровото бъдеще на библиотеката и архивите, като направи документите достъпни за по-широката аудитория и същевременно осигури тяхното запазване за бъдещите поколения.

<http://dikda.snk.sk>



Шест града обединяват усилията си, за да станат по-интелигентни и по-отворени

Шестте най-големи града на Финландия изпълняват съвместни проекти, чиято цел е да се справят с техните общи градски предизвикателства. Стратегията „Шест града“ (6Aika) позволява на градовете да експериментират в по-широк контекст, отколкото биха направили поотделно. Те създават обща отворена система за данни, отворени иновационни платформи и споделени услуги на клиентите, така че общинските власти и бизнеса да могат по-добре да подкрепят повече граждани. Градовете също така изпитват автобусите-роботи и центровете за кръгова икономика. Тъй като в градовете живеят около 30% от населението на Финландия, съвместните им проекти за развитие имат национално въздействие.

<https://6aika.fi/>





Устойчиво и иновативно бъдеще за горските индустрии



Проектът „Интелигентна иновация за климата“ помага за развитието на горски индустрии в центъра на Швеция. Той осигурява дългосрочна регионална платформа за изграждане на капацитет за МСП в областта на иновациите и устойчивото развитие. Проектът ще повиши знанията и уменията в областта на опазването на климата, биоикономиката и кръговата икономика сред предприятията и други заинтересовани страни от бранша. Насърчава се по-тясното взаимодействие с изследователи, студенти и международни партньори, а представители на обществеността и гражданското общество участват в семинари по проекти. Платформата ще направи регионалните иновации по-ефективни и печеливши, като същевременно ще подпомогне прехода към икономика с ниски въглеродни емисии.

<http://paperprovince.com/>



Лондонският зелен фонд е насочен към околната среда

Лондонският зелен фонд беше създаден като основен финансов инструмент за постигане на целите за намаляване на емисиите на CO₂ и на депата за отпадъци. ЕС и други източници на публично финансиране бяха използвани за привличане на частни инвестиции като средство за увеличаване на мащаба и темпа на проектите за зелена инфраструктура. До края на 2015 г. бяха направени инвестиции в 18 проекта, от които се очаква да постигнат годишни икономии от 218 084 тона CO₂, 330 980 тона отпадъци за депата и около 34 700 000 kWh енергия.

<http://bit.ly/2GK21eT>





Сътрудничество за справяне с трансгранична престъпност



За съжаление престъпността не спира на границата. Регионите на Моузе–Рейн, разположени между Белгия, Германия и Нидерландия, създадоха обсерватория на престъпността за борба с трансграничната престъпност, със специален акцент върху проблемите, свързани с наркотиците. Проектът EMROD събра различни професионалисти, отговарящи за предотвратяването на и борбата с престъпността, включително полицията, правосъдието, превантивните служби и административните органи. Те възприеха научен подход, съгласно който доказателствата се обединяват и най-добрите практики се обменят, за да се даде информация за проблемите на общите политики на границата, като пренасяне на канабис или кражба с взлом. Те също така стартираха мащабно проучване относно усещането за сигурност на гражданите, както и обществен информационен център.

<http://gouverneur.provincedeliege.be/emrod>



Уроци в мирно време и по време на конфликти

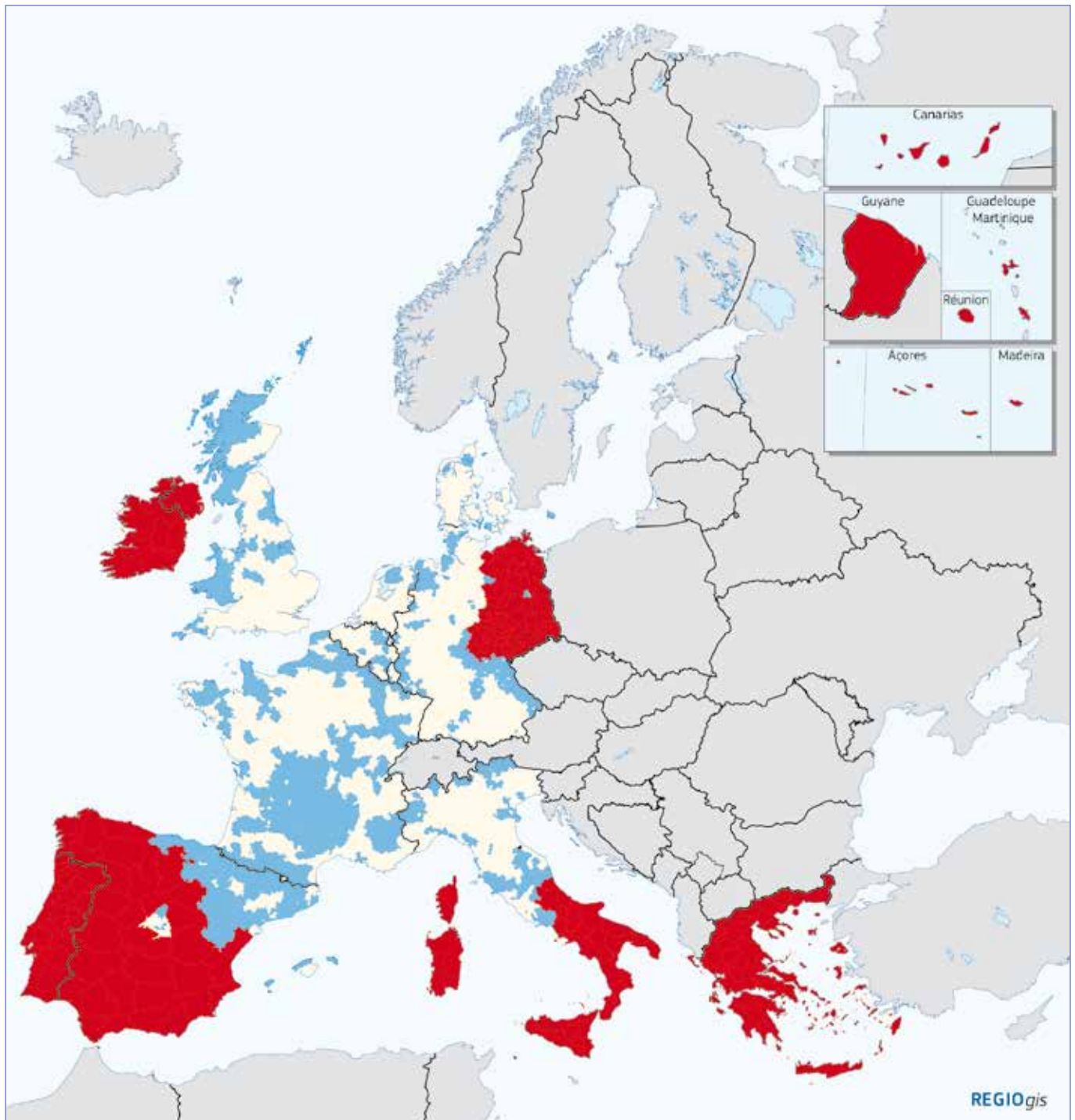
Teaching Divided Histories (Преподаване чрез отделни истории) въвежда нови дигитални подходи, свързани с учебния план, за изучаване на конфликтите в училищата в Северна Ирландия, Република Ирландия и в международен аспект. Учителите в началното

училище си сътрудничат, за да развият и пилотират иновативни образователни програми, като използват филми, дигитални изображения, анимация, комикси и онлайн предавания, за да дадат възможност на младите хора да проучат общите преживявания, свързани с конфликта и изграждането на мира. Проектът дава на учителите увереността, уменията, ресурсите и подкрепата да изследват спорна история и идентичност в класната стая.. Също така проектът е партньор на училища в Ливан, Индия, Южна Африка и Сиера Леоне.

<http://bit.ly/2GFCMdn>



1989—1993 Г.



■ По-слабо развити региони (Цел 1): 25% от населението и 64% от фондовете

■ Други допустими региони

От проекти към програми





След присъединяването на Гърция през 1981 г. и на Португалия и Испания през 1986 г. регионалните различия в тогавашната Европейска общност, състояща се от 12 държави членки, се увеличиха значително. 1988 г. наистина бележи началото на политиката на сближаване на ЕС: през март Европейският съвет решава да увеличи значително бюджета, отделен за тази политика, а през юни Съветът приема първия регламент за интегриране на структурните фондове „под шапката“ на политиката на сближаване. Тази важна реформа въведе основни принципи, като например насочване на вниманието върху най-бедните и най-изостаналите региони, многогодишното програмиране, стратегическата ориентация на инвестициите и участието на регионалните и местните партньори.

ОБЩ БЮДЖЕТ СТРУКТУРНИ ФОНДОВЕ

69 МЛРД. ЕВРО

25 % от бюджета на ЕС
и 0,3 % от общия БВП на ЕС

ОСНОВНИ ДЪРЖАВИ БЕНЕФИЦИЕРИ

	Испания	14,2 млрд. евро
	Италия	11,4 млрд. евро
	Португалия	9,2 млрд. евро
	Гърция	8,2 млрд. евро

УВЕЛИЧЕНИЕ НА БВП

+ 3 %

за по-слабо развитите
региони (Цел 1)
в сравнение със
средното за ЕС

ЗАЕТОСТ

+ 600 000

работни места
в Гърция, Ирландия,
Португалия
и Испания

ПОДКРЕПА ЗА МСП

470 000

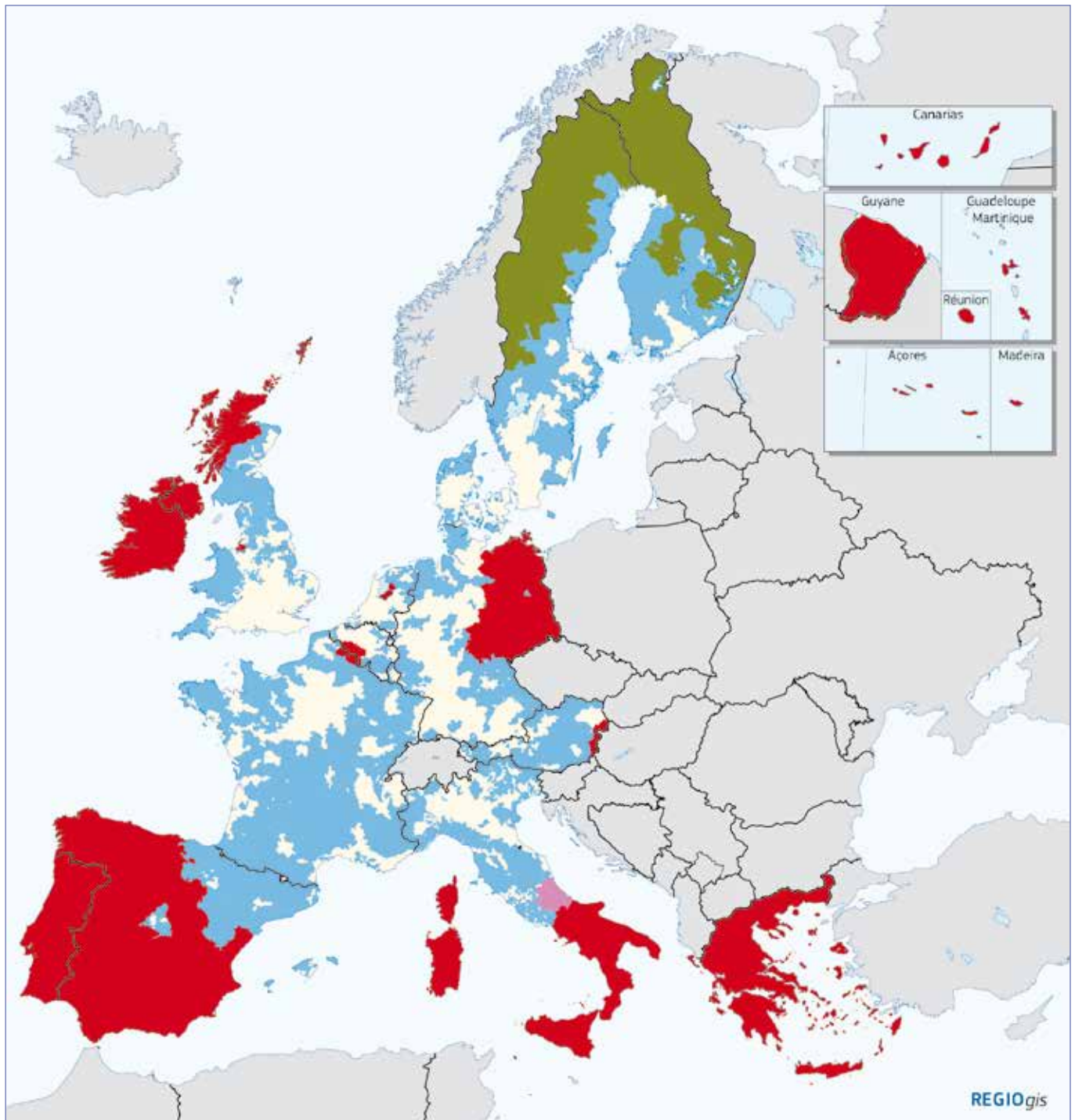
МСП са получили помощ
в регионите по Цел 2

ЧОВЕШКИ РЕСУРСИ

917 000

обучени лица в ЕС

1994—1999 г.



- По-слабо развити региони: 24,6% от населението на ЕС и 68% от фондовете
- Подкрепа по време на прехода: Абрузи (от 1 януари 1994 г. до 31 декември 1996 г.)
- Северни слабо населени региони
- Други допустими региони

Консолидиране на печалбите и удвояване на усилията






През декември 1992 г. Европейският съвет взе решение за новата финансова перспектива за периода 1994—1999 г. Това се състоеше в удвояване на годишните ресурси и беше равно на една трета от бюджета на ЕС. Този програмен период също така беше белязан и от разширяването на ЕС на 1 януари 1995 г., с присъединяването на Австрия, Финландия и Швеция (Финландия и Швеция обхващаха обширни територии с изключително ниска гъстота на населението), както и по-голяма подкрепа от ЕС и положителното му въздействие върху новите федерални земи на Германия.

**ОБЩ
БЮДЖЕТ
СТРУКТУРНИ
И КОХЕЗИОННИ
ФОНДОВЕ**

168 МЛРД. ЕВРО

1/3 от бюджета на ЕС
и 0,4% от общия БВП на ЕС

ОСНОВНИ ДЪРЖАВИ БЕНЕФИЦИЕРИ

	Испания	42,4 млрд. евро
	Германия	21,8 млрд. евро
	Италия	21,7 млрд. евро
	Португалия	18,2 млрд. евро
	Гърция	17,7 млрд. евро
	Франция	14,9 млрд. евро

ЗАЕТОСТ

+700 000 
работни места в ЕС

ИНФРАСТРУКТУРА

Изграждане или
обновяване на
35 948 км пътища
и магистрали

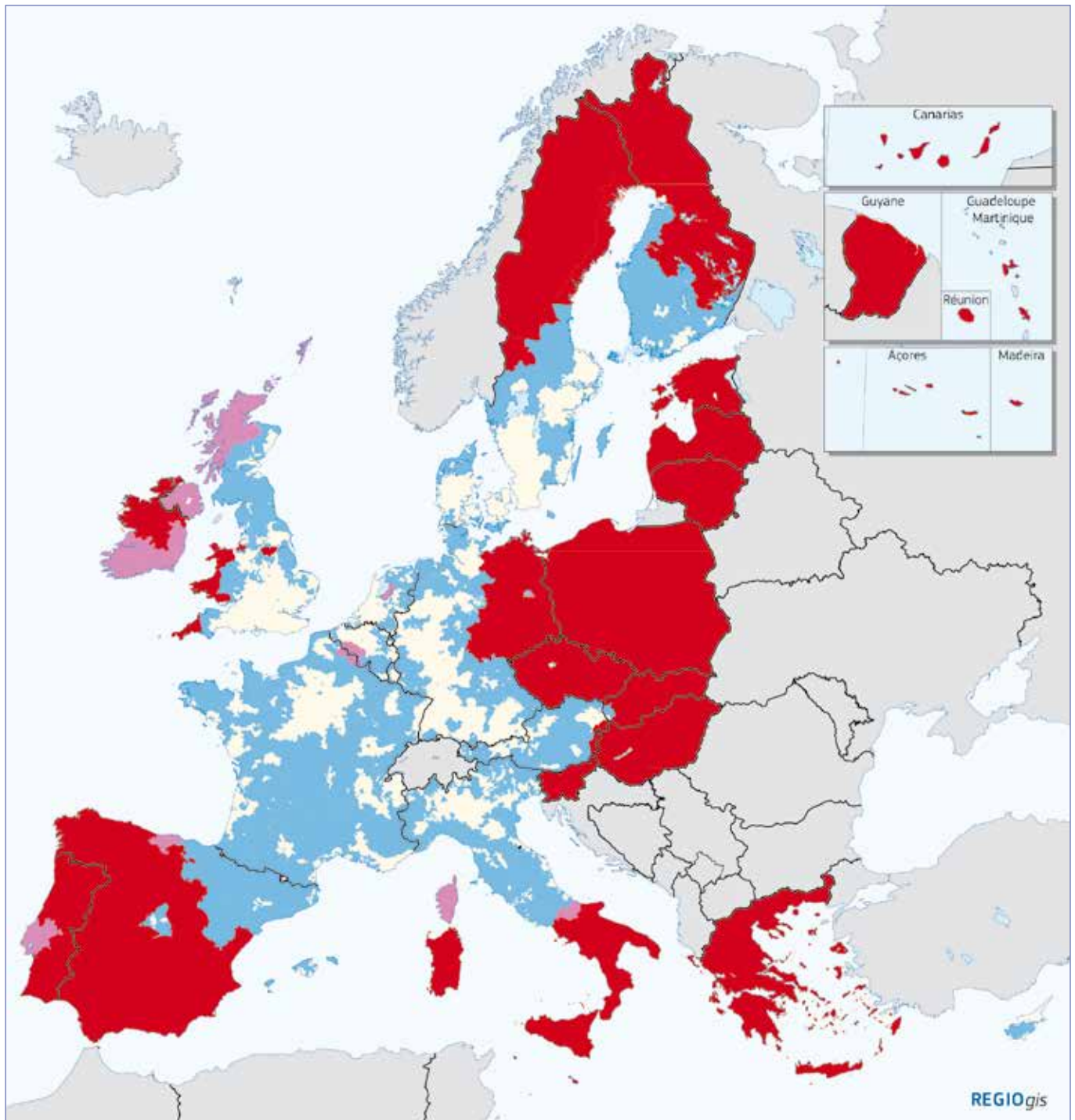
УВЕЛИЧЕНИЕ НА БВП

Португалия	+ 4,7%
Нови федерални земи на Германия	+ 3,9%
Ирландия	+ 2,8%
Гърция	+ 2,2%
Испания	+ 1,4%
Северна Ирландия	+ 1,3%

ПОДКРЕПА ЗА МСП

Помощ за
800 000 МСП

2000—2006 Г.



- По-слабо развити региони (Цел 1): 37% от населението и 7,6% от фондовете
- Подкрепа по време на прехода (постепенно се премахва)
- Други допустими региони

Да превърнем разширяването в успех

През март 1999 г. Европейският съвет реши да отпусне 213 милиарда евро за политиката на сближаване на ЕС за периода 2000—2006 г. за тогавашните 15 държави членки и допълнителна сума от 22 милиарда евро за новите държави членки за периода 2004—2006 г.

На 1 май 2004 г. присъединяването на 10 нови държави членки към ЕС беше ключов елемент за периода 2000—2006 г. Това историческо разширяване доведе до 20% увеличение на населението на ЕС, но само 5% увеличение на неговия БВП. С разширяването се появиха и по-големите несъответствия в доходите и заетостта. Почти всички нови държави членки напълно отговаряха на условията за най-високо ниво на подкрепа от политиката на сближаване на ЕС.

**ОБЩ
БЮДЖЕТ
СТРУКТУРНИ
И КОХЕЗИОННИ
ФОНДОВЕ**

213 МЛРД. ЕВРО

ЗА ЕС-15 ЗА ПЕРИОДА 2000 — 2006 Г.


+

21,7 МЛРД. ЕВРО

ЗА 10-ТЕ НОВИ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ ЗА ПЕРИОДА 2004—2006 Г.

ПОВИШАВАНЕ НА ЗАЕТОСТТА

+ 570 000


работни места в по-слабо развитите региони (Цел 1) 

включително **160 000**








в новите държави членки 

+ 730 000

работни места в други допустими региони (Цел 2) 

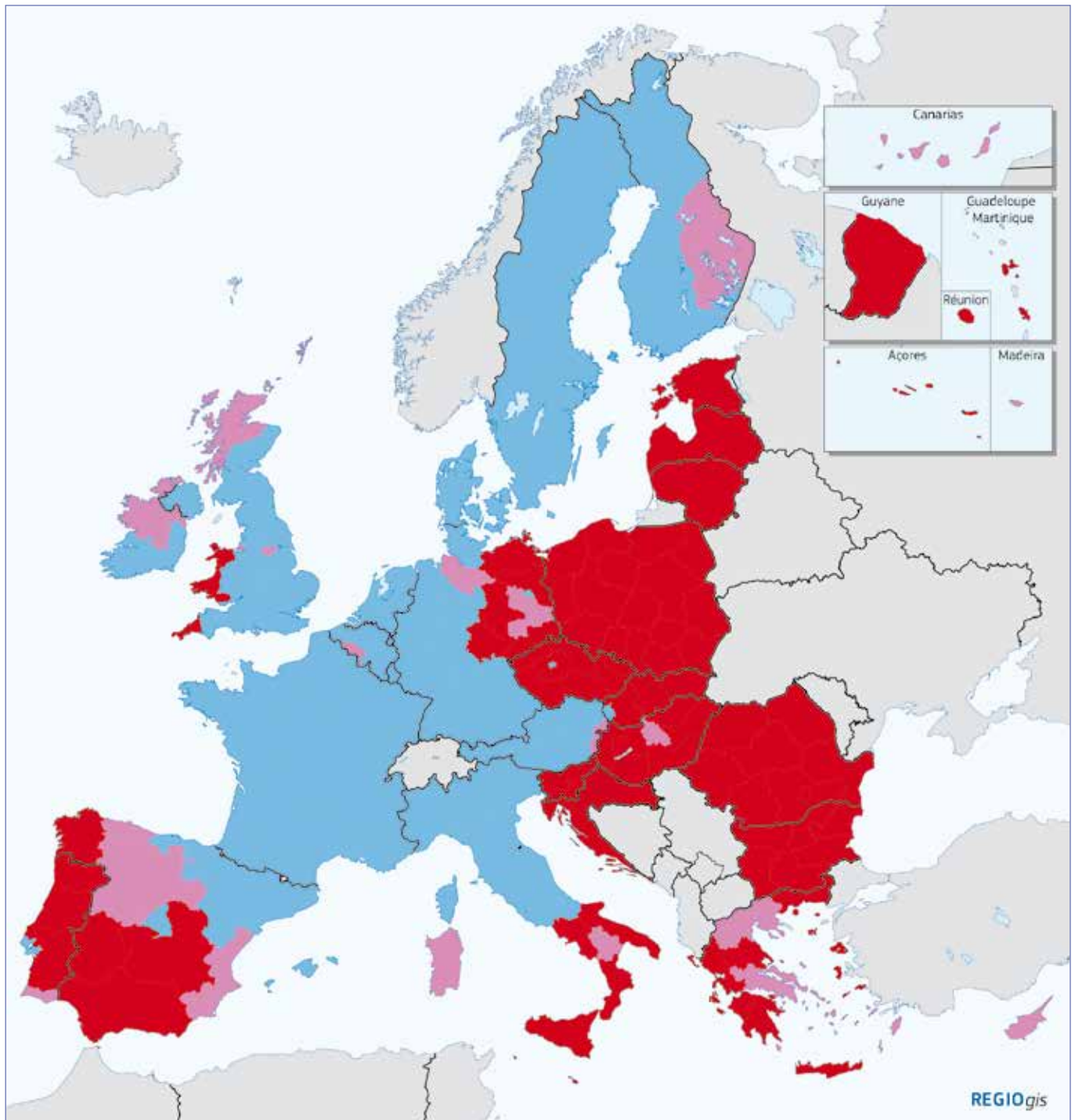
1/3 от бюджета на ЕС
и 0,4% от общия БВП на ЕС 

ОСНОВНИ ДЪРЖАВИ БЕНЕФИЦИЕРИ

	Испания	56,3 млрд. евро
	Германия	29,8 млрд. евро
	Италия	29,6 млрд. евро
	Гърция	24,9 млрд. евро
	Португалия	22,8 млрд. евро
	Обединено кралство	16,6 млрд. евро
	Франция	15,7 млрд. евро



2007—2013 Г.



- По-слабо развити региони: 35 % от населението и 81,5 % от фондовете
- Подкрепа по време на прехода (постепенно се премахва)
- Други допустими региони

Акцент върху растежа и работните места

В допълнение към разширяването с цел включване на България, Румъния и Хърватия, периодът на политиката на сближаване за периода 2007—2013 г. беше белязан от три ключови и допълващи се елемента: присъединяването на всички региони, най-високата концентрация на най-бедните държави членки и региони (81,5% от общия бюджет) и промяна в приоритетите, поставени за стимулиране на растежа и заетостта (25% от ресурсите бяха предназначени за научни изследвания и иновации). В някои държави членки финансирането за сближаване е основният източник за финансиране на публичните инвестиции (до 57% в някои държави).






Финансирането от ЕС за финансови инструменти значително се увеличи, като нарасна от 1 милиард евро за периода 2000—2006 г. до 11,5 милиарда евро, разпределени през периода 2007—2013 г. Финансовите инструменти изиграха много важна роля за осигуряването на финансиране на МСП, когато по време на финансовата криза имаше ограничаване на кредитирането.

**ОБЩ
БЮДЖЕТ
СТРУКТУРНИ
И КОХЕЗИОННИ
ФОНДОВЕ**

347 МЛРД. ЕВРО

35,7% от бюджета на ЕС
и 0,38% от общия БВП на ЕС


ОСНОВНИ ДЪРЖАВИ БЕНЕФИЦИЕРИ

	Полша	67,3 млрд. евро
	Испания	35,2 млрд. евро
	Италия	28,8 млрд. евро
	Чешка република	26,7 млрд. евро
	Германия	26,3 млрд. евро
	Унгария	25,3 млрд. евро
	Португалия	21,5 млрд. евро
	Гърция	20,4 млрд. евро

ОБЩИ ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА

Трансграничните програми доведоха до създаването на над **6800 проекта**

ЗАЕТОСТ

1 милион 
създадени работни
места

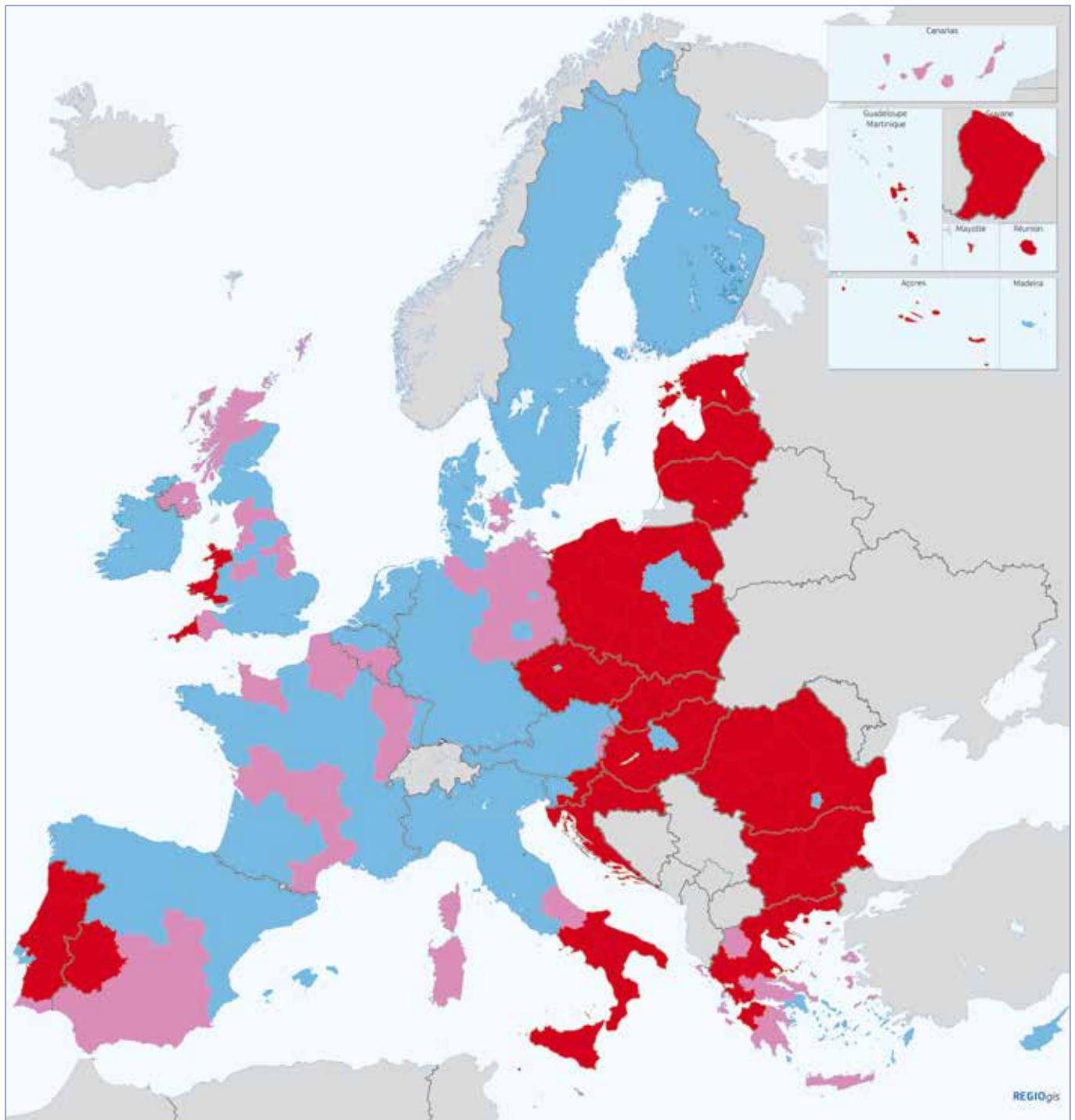
ИНФРАСТРУКТУРА

6 милиона
души, свързани към
нови или обновени
съоръжения за доставка
на чиста питейна вода

ПОДКРЕПА ЗА МСП

400 000 МСП с помощ
с директно инвестиране
**121 400 стартиращи
предприятия,**
подкрепени финансово

2014—2020 Г.



- По-слабо развити региони: 25 % от населението и 51 % от фондовете
- Подкрепа по време на прехода (постепенно се премахва)
- Други допустими региони

Иновации и интелигентни специализации








Акцентът се поставя върху четири приоритетни области с висок потенциал за растеж: научни изследвания и иновации, МСП, информационни и комуникационни технологии и нисковъглеродна икономика. Реформираната политика е подкрепена от убеждението, че всеки регион може да извлече максимума от фондовете на ЕС, ако първо определи основните си силни страни — ние наричаме това интелигентна специализация. Това ще позволи на регионите да насочат продуктивни инвестиции в избраните от тях отрасли, като максимално увеличат потенциала си за растеж. Необходими са ясни и измерими цели, за да се определят количествени резултати.

**ОБЩ
БЮДЖЕТ
СТРУКТУРНИ
И КОХЕЗИОННИ
ФОНДОВЕ**

351 МЛРД. ЕВРО

34,3 % от бюджета на ЕС

ОСНОВНИ ДЪРЖАВИ БЕНЕФИЦИЕРИ

	Полша	77,5 млрд. евро
	Италия	32,8 млрд. евро
	Испания	28,5 млрд. евро
	Румъния	22,9 млрд. евро
	Чешка република	21,9 млрд. евро
	Унгария	21,9 млрд. евро
	Португалия	21,4 млрд. евро

ЦИФРОВИЗАЦИЯ*

14,5 милиона допълнителни домакинства с широколентов достъп

ЗАЕТОСТ*

Помагане на над **7,4 милиона** безработни лица и **8,9 милиона** души да получат нови квалификации

ИНФРАСТРУКТУРА*

Допълнително **17 милиона** души ще бъдат свързани към пречиствателни станции, а още **3,3 милиона** към интелигентни мрежи

ПОДКРЕПА ЗА МСП*

Помощ за **1,1 милиона МСП**

* Очаквани резултати

ЦЕНТЪР ЗА ДАННИ: 5 — ПЛАТФОРМА ЗА СВОБОДНО ДОСТЪПНИ ДАННИ

ИМА ЛИ ВЪПРОС, КОЙТО БИХТЕ ЖЕЛАЛИ ДА БЪДЕ РАЗГЛЕДАН В СТАТИИТЕ ОТ РАЗДЕЛ „ЦЕНТЪР ЗА ДАННИ“ В СЛЕДВАЩИТЕ БРОЕВЕ НА „ПАНОРАМА“ ?

ИМА ЛИ ОПРЕДЕЛЕН НАБОР ОТ ДАННИ, КОЙТО БИХТЕ ЖЕЛАЛИ ДА ВКЛЮЧИМ В ПЛАТФОРМАТА ЗА СВОБОДНО ДОСТЪПНИ ДАННИ ОТНОСНО ЕСИФ?

АКО Е ТАКА, МОЛЯ, ПИШЕТЕ НИ ПО ЕЛЕКТРОННА ПОЩА НА АДРЕС: REGIO-EVAL@EC.EUROPA.EU

Инвестиране в предприятията — основен приоритет за възстановяване на растежа в ЕС

За програмния период 2014—2020 г. Европейският фонд за регионално развитие (ЕФРР) предоставя бюджетна подкрепа от 69 милиарда евро за насърчаване на иновациите и производителността на европейските предприятия. Това прави ЕФРР най-големия източник на средства от ЕС за повишаване на конкурентоспособността на МСП. Близко 1,1 милиона предприятия — почти 5 % от всички предприятия в Европа — са насочени от обхвата на наличните финансови и нефинансови средства. Този процент може да изглежда малък, но концентрацията на подкрепата от ЕФРР за приоритетите на ЕС подчертава значението на насърчаването на интелигентния, устойчив и приобщаващ растеж.

Защо се предоставя тази подкрепа?

Подкрепата на ЕФРР за предприятията е съсредоточена върху четирите основни „тематични цели“ (ТЦ): да се повиши конкурентоспособността на МСП, да се стимулират иновациите в предприятията, да се подобри използването на ИКТ и да се подпомогне преминаването към нисковъглеродна икономика. В резултат на това се предоставя обществена подкрепа, като се спазват установените правила за държавна помощ, за създаване на нови предприятия, за стартиране на нови иновационни продукти и услуги, за насърчаване на електронната търговия и за гарантиране на енергийната ефективност.

Таблица 1 представя целите за общия брой предприятия, за които се очаква да бъдат подкрепени от националните, регионалните и трансграничните програми за сътрудничество в цяла Европа, и ни помага да разберем следните основни въпроси:

ТАБЛИЦА 1: ОСНОВНИ ЦЕЛИ НА ЕФРР ОТНОСНО ПРЕДПРИЯТИЯТА ЗА ПРОГРАМНИЯ ПЕРИОД 2014—2020 Г. (ПО ТЕМАТИЧНИ ЦЕЛИ)

Тематични цели (ТЦ)	ПРЕДПРИЯТИЯ Всички предприятия	ПРЕДПРИЯТИЯ, получили безвъз- мездни средства	ПРЕДПРИЯТИЯ, неполучили без- възмездни средства	ПРЕДПРИЯТИЯ, получили консултация
ТЦ3: Конкурентоспособност на МСП	795 888	233 823	178 563	371 755
ТЦ1: Научни изследвания и иновации	130 285	61 401	8 625	42 006
ТЦ2: Информационни и комуникационни технологии	78 045	54 521	5 776	14 301
ТЦ4: Икономика с ниски въглеродни емисии	56 789	17 712	5 006	5 743
Други теми	36 060	3 043	4 081	17 638
Общо цели	1 097 067	370 500	202 051	451 443

Източник за ЕСИФ: Платформа за свободно достъпни данни

Какви форми на подкрепа се предлагат на какви видове предприятия?

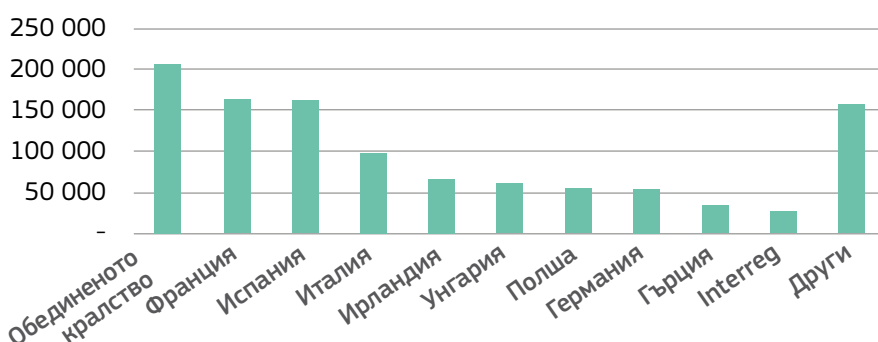
Анализът на целите, поставени от програмите на ЕФРР за периода 2014—2020 г., показва преобладаващ акцент върху ТЦ 3, насочена към повишаването на конкурентоспособността на сектора на МСП, като общо са обхванати около 800 000 предприятия. С помощта на различните показатели можем да видим, че основните форми на подкрепа са финансови инструменти, безвъзмездни средства и бизнес консултации (консултантски услуги). Последните са един от важните механизми за подпомагане, който отговаря на нуждите от развитие в рамките на предприятията, както и улесняване на достъпа до финансиране чрез различните програми за отпускане на безвъзмездни средства.

Как се подпомагат МСП в държавите членки?

Платформата за свободно достъпни данни показва както размера на отпуснатите средства за държавите членки, така и общия брой подкрепени предприятия. В таблицата по-долу са показани първите 10 държави членки на ЕС, които получават най-голяма подкрепа от ЕФРР в рамките на четирите основни ТЦ:

ТАБЛИЦА 2: ПЪРВИТЕ 10 ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ НА ЕС С ВИСОК ПРОЦЕНТ ПОДКРЕПА ОТ ЕФРР ЗА ПРЕДПРИЯТИЯТА

Брой предприятия



Източник за ЕСИФ: Платформа за свободно достъпни данни

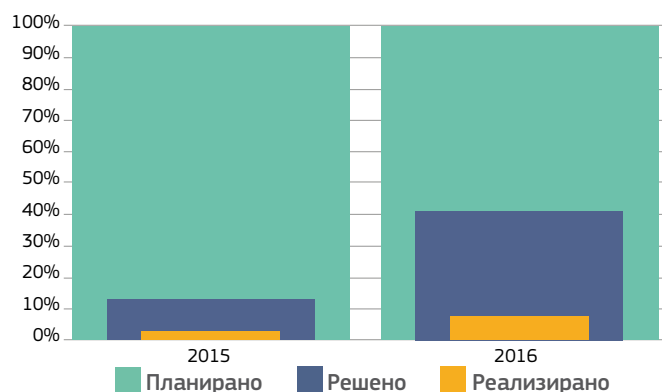
Защо е различен броя на подкрепените предприятия в държавите членки?

Доминирането на някои държави членки (Обединеното кралство, Франция, Испания) по отношение на броя на подкрепените предприятия може да се обясни с няколко фактора: 1) силна предприемаческа култура; 2) съсредоточаване върху малки предприятия и стартиращи предприятия; 3) общ обем на подкрепата; и 4) мащаб на техните икономики.

Как се осъществяват програмите и какви са основните елементи, които оказват влияние върху напредъка на изпълнението им?

До края на 2016 г. повече от 455 000 предприятия вече са били насочени от одобрените проекти, а почти 85 000 от тях вече са се възползвали от избраните проекти.

ТАБЛИЦА 3: НАПРЕДЪК НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ЦЕЛИТЕ ЗА ПЕРИОДА 2015—2016 Г.



На този етап въпросът дали целите ще бъдат изпълнени или превишени по време на този период остава без отговор. Планирането на обществена подкрепа за предприятията за 10-годишен период е предизвикателство, тъй като търсенето от страна на бизнеса на обществена подкрепа варира в зависимост от икономическия цикъл. За някои програми вече има голямо търсене и ще трябва да се обмисли повишаване на целите им. Редовното отчитане, споделено на Платформата за свободно достъпни данни, ще насочи вниманието към напредъка, за да се запазят целите реални.

За по-нататъшно анализиране на разпределението на средствата по държави членки и ТЦ можете да разгледате платформата за свободно достъпни данни за европейските структурни и инвестиционни фондове. Следващият отчетен период относно постигнатите резултати, оценени в края на 2017 г., ще бъде представен на Европейската комисия през май и юни 2018 г. и ще бъде публикуван по-късно същата година.

За по-нататъшно анализиране на разпределението на средствата по

държави членки и ТЦ можете да разгледате платформата за свободно достъпни данни за европейските структурни и инвестиционни фондове. Следващият отчетен период относно постигнатите резултати, оценени в края на 2017 г., ще бъде представен на Европейската комисия през май и юни 2018 г. и ще бъде публикуван по-късно същата година.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

ГРАДСКИ ИСТОРИИ



Използване на силните страни на териториите на ЕС

Оценката на териториалното въздействие (ОТВ) увеличи значението си след влизането в сила на Договора от Лисабон. Стратегията „Европа 2020“ на ЕС на високо равнище въведе трето измерение — териториалното сближаване¹ — което има за цел да извлече полза от силните страни на всяка територия на ЕС, за да се увеличи нейния принос за устойчивото и балансирано развитие на ЕС като цяло.

Условията на живот, промишлените структури, инфраструктурата и географските условия варират значително в целия ЕС. Политиката на сближаване има за цел да смекчи тези различия и да гарантира, че по-бедните региони разполагат със средства за справяне с регионалните предизвикателства. Обаче въпреки постигнатия добър напредък по отношение на сближаването на много параметри в рамките на цяла Европа, все още има значителна разпокъсаност.

Териториалното сближаване в ЕС няма да бъде постигнато само чрез финансиране по линия на политиката на сближаване — също така се нуждае от законодателство и инициативи, благоприятни по отношение на териториите. Съществува силно търсене на ОТВ от страна на създателите на политики и специалисти от различни територии на ЕС, за да сведат до минимум негативните политически резултати и да увеличат максимално потенциала на териториите.

ОТВ предоставя възможност да се обърне по-голямо внимание на особеностите на отделните региони и територии, като помага на законодателството на ЕС да бъде по-целенасочено и да се обвърже по-тясно с местните реалности.

Въздействията, свързани със законодателно предложение/инициатива на ЕС, често се разпределят хетерогенно в целия Съюз. Това означава, че разработването на ефективни варианти на политиката ще доведе до неравномерно географско разпределение на въздействията (разходи и ползи).

Търсене на целта

Една точна оценка на териториалното измерение на законодателното предложение/инициатива на ЕС ще помогне правилно да се оформят вариантите на целевите политики. Също така тя може да спре политиките, провеждани в области и региони, където не се изисква политически отговор, като по този начин се избягват разходите за постигане на съответствие, правните и административните разходи.

ОТВ трябва да вземе под внимание различните териториални равнища (ЕС, национално, регионално, местно). Съответната териториална единица или обединение може да се различава за всеки отделен случай и трябва да се съобразява с проблема за разрешаване. Тя може да бъде определена на равнище държава членка или по отношение на географски характеристики, като крайбрежни зони, островни или планински райони или гъсто населените райони. В други случаи може да се наложи да се идентифицират административните региони, които са непропорционално засегнати от определена политическа мярка. Очевидно е, че в случаите, когато дадена политика няма специфично териториално измерение, няма нужда от подробна оценка на териториалното въздействие.

Поради всички тези причини, от 2015 г. насам усилията за подобряване на методологиите и наличността на данни набера скорост. Сега приоритетът е да се представи на други генерални дирекции анализ на териториалното измерение и проактивната работа, извършена от ГД „Регионална и селищна политика“, за да се оценят териториалните въздействия (особено върху градовете^{2 и 3}, трансграничните и най-отдалечените региони⁴).

1) <https://bit.ly/2Hm7yvo>

2 & 3) <https://bit.ly/2HqHrzM>

4) <http://europa.eu/qR96Nk>



Анализ на ОВТ от регионално експерти с помощта на инструмента за бързо сканиране ESPON.

ГД „Регионална и селищна политика“ помага на останалите генерални дирекции да оценят териториалното въздействие на своите предложения за политики. Неотдавнашни случаи, при които беше анализирано териториалното въздействие с участието на експерти от регионите и градовете в ЕС, бяха: а) преразглеждане на Директивата относно пристанищните приемни съоръжения за отпадъци от експлоатацията на корабите и на остатъци от товари (ГД „Мобилност и транспорт“); б) разработване на минимални изисквания за качество на повторно използваната вода в ЕС (ГД „Околна среда“); и в) преразглеждане на Директивата за чисти и енергийно ефективни пътни превозни средства (ГД „Мобилност и транспорт“). Освен това, ГД „Регионална и селищна политика“ предлага обучение за ОТВ и активно допринася за подобряването на наличността на данни и методологии за изготвяне на ОТВ. По-специално тя дава своя принос за разработването на уеб инструменти, които предоставят възможност за визуализиране и достъп до наличните данни за териториите. Например Платформата за данни относно градската среда⁵ осигурява достъп до информация за европейските градове и околните региони, а Териториалното табло⁶ предоставя интерактивен интерфейс за търсене и сравняване на информация на различни териториални равнища (държава, регион, подрегион).

5) <http://urban.jrc.ec.europa.eu>

6) <http://urban.jrc.ec.europa.eu/t-board/index.html>

В партньорство

В областта на ОВТ ГД „Регионална и селищна политика“ е в много тясно сътрудничество с Европейския комитет на регионите и многобройни градски и регионални асоциации, като Съвета на европейските общини и региони, Eurocities, Конференцията на периферните и морски региони и много други.

Търговски инструменти

Въздействието върху териториите може да бъде оценено чрез качествени и количествени методи, като RHOLOLO⁷, моделът на Европейската комисия, който може да симулира специфичното за сектор, регион и време въздействие на политиките на ЕС и да подпомага политиците при оценката на инвестициите, реформите и структурните промени в икономиката. Платформата за моделиране LUISA⁸ осигурява редовно актуализирани прогнози за „териториалните референтни сценарии“ (в съответствие с дългосрочните прогнози на Евростат и ECFIN), които симулират въздействията на установените европейски политики в териториален мащаб, по отношение на устойчивостта и териториалното сближаване. Тя може също така да подкрепи количествената оценка на териториалното въздействие на конкретни мерки за „специфични“ политики в широк диапазон от показатели, а резултатите от оценката могат да бъдат обобщени на всяко териториално равнище. Инструментът за бързо сканиране на ESPON⁹ е бързо развиваща се и рентабилна методология за включване на заинтересовани страни от градовете и регионите.

Одобрените методологии за ОВТ сега са част от програмата за по-добро регулиране¹⁰, която е рамката за разработване и оценка на политиките и законите на ЕС по прозрачен начин, с доказателства и подкрепени от мнението на гражданите и заинтересованите страни.

ОВТ може да помогне на ЕС да възстанови връзката със своите граждани. Трябва да разгледаме последиците от прилагането на законодателството на ЕС в различните региони на Европа и различните реалности в градовете, селските райони, най-отдалечените региони, трансграничните райони, планините, островите и т.н.

СВЪРЖЕТЕ СЕ С НАС

REGIO-URBAN-TERRITORIAL@ec.europa.eu

7) <http://rhomolo.jrc.ec.europa.eu/>

8) <https://ec.europa.eu/jrc/en/luisa/>

9) <https://www.espon.eu/tools-maps/espon-tia-tool>

10) <http://europa.eu/!qc96cF>



Финансовият механизъм на Европейското икономическо пространство (ЕИП) и Норвежкия финансов механизъм подкрепят кохезионната политика на ЕС за изграждането на по-силна Европа

Финансовият механизъм на ЕИП (ФМ на ЕИП) и Норвежкия финансов механизъм (НФМ) са финансовият принос на Исландия, Лихтенщайн и Норвегия за европейската солидарност и кохезия. През програмния период 2014—2021 г. бяха предоставени 2,8 милиарда евро за проекти, с което бяха увеличени инвестициите на ЕС в Централна и Южна Европа.

Исландия, Лихтенщайн и Норвегия имат тясно сътрудничество с ЕС и са членове на единния пазар по силата на Споразумението за Европейското икономическо пространство (ЕИП). То включва общата цел за намаляване на социалните и икономически различия в ЕИП.

Страните допринасят за това чрез ФМ на ЕИП и НФМ. Също както и Кохезионният фонд на ЕС, тези финансови механизми предоставят подкрепа на държавите членки на ЕС, чийто брутен национален продукт на глава от населението е под 90% от средния за ЕС. Техните приоритети отразяват приоритетите на ЕС за зелена, конкурентоспособна и приобщаваща Европа.

В съответствие с приоритетите на ЕС за текущия период на финансиране, наскоро чрез ФМ на ЕИП и НФМ бяха създадени регионални фондове за борба с безработицата сред младите хора и за насърчаване на трансграничното сътрудничество.

Постигане на максимално въздействие

В началото на програмния период всяка държава бенефициер изготвя предложение за приоритетни сфери за инвестиции в двустранен меморандум за разбирателство с държавите донори. По време на преговорите се провеждат консултации с Европейската комисия с цел да се избегне дублиране и да се осигури финансирането да е насочено в областите, където ще има най-голямо въздействие. Програмите, които се изпълняват съгласно

финансовите механизми, следва да отговарят на правилата на ЕС, както и на изискванията във връзка с човешките права, добро управление, устойчиво развитие и равенство между мъжете и жените.

Финансирането по ФМ на ЕИП и НФМ е допълващо и обикновено се управлява от едни и същи управляващи органи на национално ниво. Единият финансов механизъм може да е в подкрепа на другия, например като спомага за разрастването на даден пилотен проект или като финансира различен аспект на същия проект. Чрез финансовите механизми се финансират също и проекти, за които е трудно да се осигури финансиране по линия на ЕС или национално финансиране, за да се избегне дублирането. ФМ на ЕИП и финансирането от ЕС успешно мобилизират и други публични и частни източници на финансиране.

Главна цел на финансовите механизми е да се засилват двустранните отношения между Исландия, Лихтенщайн и Норвегия и страните бенефициери. Приоритетите им отговарят на общоевропейските предизвикателства, като едновременно с това страните донори и страните бенефициери имат експертен опит и интерес да работят заедно. Приоритетите им отговарят на общоевропейските предизвикателства, като едновременно с това страните донори и страните бенефициери имат експертен опит и интерес да работят заедно. Хиляди проекти получават подкрепа във всеки програмен период, включително за съвместна изследователска дейност, съвместни проекти с МСП или партньорски обмен и обучение на персонала.

Подкрепа за демокрацията

Една от отличителните характеристики на ФМ на ЕИП е, че най-малко 10% от финансирането се предоставя директно на организации на гражданското общество във всяка страна бенефициер. Целта е да се създаде дълготрайна устойчивост и капацитет на гражданския сектор за насърчаване на участието в демократичния живот, активното гражданско участие и спазването на човешките права.

Съветът на Европа, ОИСР и Агенцията на ЕС за основните права са партньори по няколко програми и проекти, като допринасят с експертната си помощ в областта на борбата с дискриминацията, социалното приобщаване, икономическото развитие и доброто управление. Специфичен акцент на финансовите механизми в много от страните бенефициери се поставя на даването на права на уязвими и малцинствени групи, като например населението от ромски произход. ■

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.eeagrants.com>



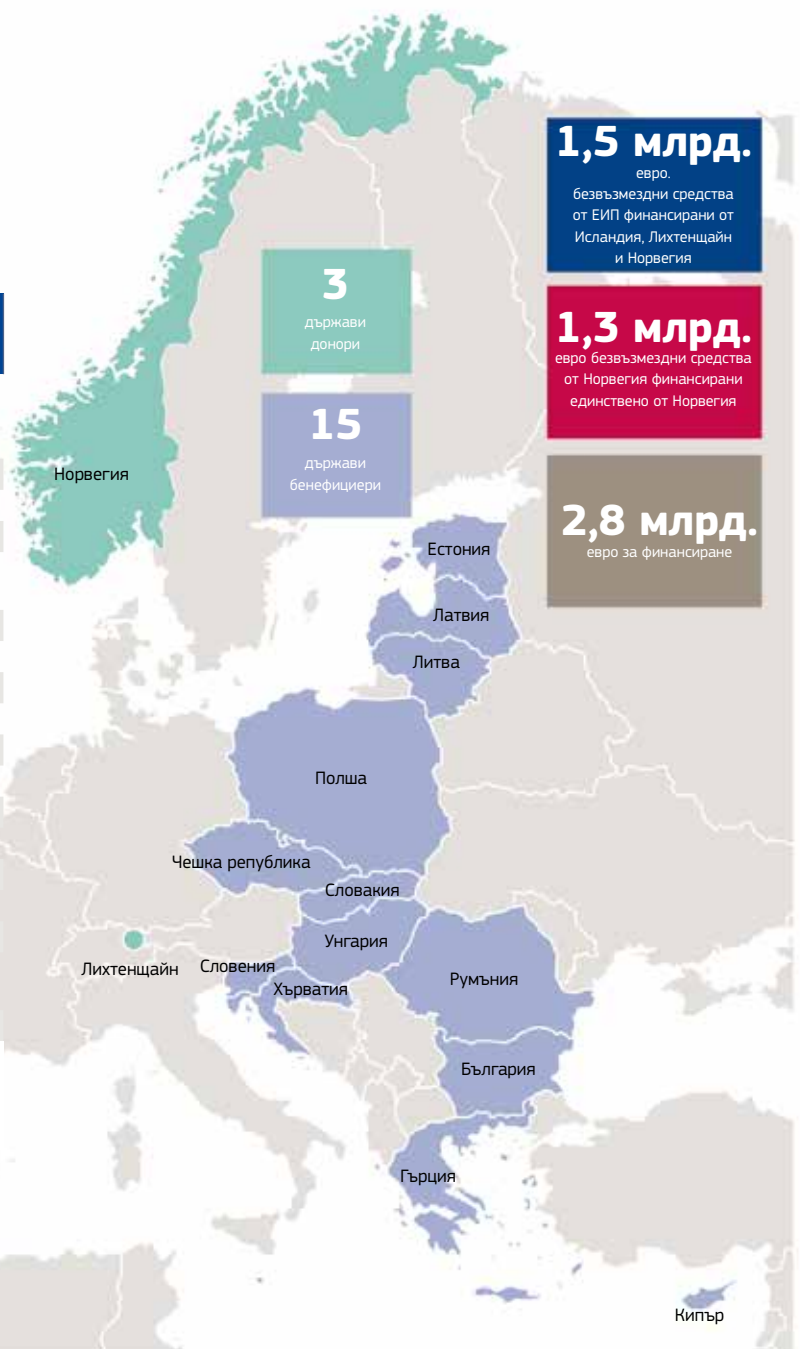
Исландия

Да работим заедно за една зелена, конкурентоспособна и приобщаваща Европа

Държави бенефициери (в млн. евро) за периода 2014—2021 г.

Държава	Безвъзмездни средства от ЕИП	Безвъзмездни средства от Норвегия	Общо
България	115,0 €	95,1 €	210,1 €
Хърватия	56,8 €	46,6 €	103,4 €
Кипър	6,4 €	5,1 €	11,5 €
Чешка република	95,5 €	89,0 €	184,5 €
Естония	32,3 €	35,7 €	68,0 €
Гърция	116,7 €	-	116,7 €
Унгария	108,9 €	105,7 €	214,6 €
Латвия	50,2 €	51,9 €	102,1 €
Литва	56,2 €	61,4 €	117,6 €
Малта	4,4 €	3,6 €	8,0 €
Полша	397,8 €	411,5 €	809,3 €
Португалия	102,7 €	-	102,7 €
Румъния	275,2 €	227,3 €	502,5 €
Словакия	54,9 €	58,2 €	113,1 €
Словения	19,9 €	17,8 €	37,7 €
Регионални фондове	55,2 €	44,8 €	100,0 €
Общо	1 548,1 €	1 253,7 €	2 801,8 €

* Безвъзмездните средства от ЕИП се финансират съвместно и от трите държави донори, като вноските се основават на техния БВП. Предвиденият дял на вноските се разпределя, както следва: Норвегия (96%), Исландия (3%) и Лихтенщайн (1%).



Португалия

Гърция

Кипър

Подкрепа за гражданското общество

Георги Стойчев, изпълнителен директор на Институт „Отворено общество“ — София (ИОО — София), споделя пред „Панорама“ как безвъзмездните средства от ЕИП подпомагат гражданското общество в България.



Каква е ролята на ИОО в управлението на безвъзмездните средства от ЕИП за гражданското общество в България?

ИОО — София е част от консорциум, който управлява Фонда „Активни граждани“ в България — програмата „Предоставяне на безвъзмездни средства на гражданското общество от ЕИП“ за периода 2014—2021 г. Фондът ще бъде един от най-значимите източници на финансиране на българските организации на гражданското общество (ОГО), като осигурява 15,5 милиона евро за проекти. Над 85% от организаторите на проекти смятат, че техният капацитет се е подобрил в резултат на участието им в предходния период. Първите открити покани за представяне на предложения ще бъдат обявени тази година.

Как безвъзмездните средства от ЕИП помагат за преодоляване на приоритетите за гражданското общество в България?

България е изправена пред предизвикателства, които включват и относително ниско ниво на гражданско участие, което подкопава доверието в демократичните институции и намалява нивото на свобода на медиите. Ние също така се занимаваме с проблемите, свързани с бедността, езика на омразата, правата на човека и интеграцията на ромите, търсещите убежище и други уязвими групи. Фондът „Активни граждани“ разработва дъл-

„Безвъзмездните средства от ЕИП ще бъдат един от най-значимите източници на финансиране на българските организации на гражданското общество, като осигуряват 15,5 милиона евро за проекти.“

готрайна устойчивост и капацитет на гражданския сектор за насърчаване на участието в демократичния живот, активното гражданско участие и спазването на човешките права. Най-малко 10% от общото финансиране са заделени за проекти, допринасящи за приобщаването на ромите.

Как финансирането от ЕС и ЕИП се допълва на място?

Понастоящем прилагаме проект за научни изследвания и застъпничество, финансиран от ЕС, който да помогне на уязвимите социални групи да полу-

чат правна помощ в досъдебната фаза. Националното бюро за правна помощ е партньор по проекта и се подпомага от безвъзмездни средства от ЕИП. Така че и двата потока на финансиране подкрепят българските организации на гражданското общество в усилията им за постигане на съдебна реформа.

Друг пример е изследване на ОГО, което ще информира за политическите препоръки като част от финансираната от ЕС инициатива за подобряване на достъпа на младите роми до качествени работни места в частния сектор. Това допълва целта на ЕИП за предоставяне на безвъзмездни средства на уязвимите групи чрез мерки, като подобряване на достъпа до образование, заетост и участие в процеса на вземане на решения.

Как финансирането помогна за укрепването на двустранните отношения?

Безвъзмездни средства от ЕИП позволяват на организациите на гражданското общество от България и на държавите донори да разработват и изпълняват съвместни проекти. Над 50 проекта се изпълняваха в продължение на четири години, в това число семинари за споделяне на опит и знания. Повече от половината от организаторите на проекта, подкрепяни от безвъзмездните средства от ЕИП за България, заявиха, че от работата по този проект са научили повече за Норвегия, Исландия и Лихтенщайн. ■



НАСЪРЧАВАНЕ НА ОСНОВНИТЕ ПРАВА В ГЪРЦИЯ

Програмата за предоставяне на убежище в рамките на ЕИП финансира 80 преводачи и няколко допълнителни служители в Гръцката служба за убежище. Допълнителният персонал е помогнал броят на обработените случаи да се увеличи с 20—25%. Като програмен партньор Норвежката дирекция по имиграция работи в тясно сътрудничество с гръцките власти, за да сподели своя опит при обработването на молбите за убежище и управлението на приемните центрове. Финансирането от ЕИП допълва финансовата подкрепа от ЕС в същата област, давайки своя принос към общата цел за добре функционираща обща европейска система за убежище.

<https://eeagrants.org/News/2016/Funding-lifeline-for-Greek-asylum-service#story>

„Като се грижим за тези хора, като им осигуряваме закрила, ние инвестираме в бъдещето. За мен това е малко нещо, което мога да дам, но то е нещо голямо за онези, на които помагаме.“

Джордж Маругудакис, устен преводач към Гръцката служба за убежище

СЪВМЕСТНО ПРОУЧВАНЕ ОТНОСНО УЛАВЯНЕТО И СЪХРАНЕНИЕТО НА ВЪГЛЕРОД В ПОЛША

Силезийският технологичен университет в Полша и SINTEF Energy Research в Норвегия се обединиха за разработването на нова технология за изгаряне, която използва чист кислород и по-ниска температура на изгаряне. Техниката повишава ефективността на котела, намалява азотните замърсители и улеснява улавянето на въглерода.

Обширният обмен на данни и предаването на знания доведе до по-добро разбиране, нови идеи за решаване на проблеми и нови възможности за изследване. Партньорите ще продължат успешното си сътрудничество по финансираната от ЕС проект CHEERS, по линия на програмата „Хоризонт 2020“, който се фокусира върху технологията за улавяне и съхранение на въглерод от второ поколение за намаляване на емисиите.

<http://www.mocca.itc.polsl.pl/>

ПОДКРЕПА ЗА СТРАТЕГИЧЕСКИ СЪДЕБНИ СПОРОВЕ В ЕСТОНИЯ

Стратегическите съдебни спорове включват представяне на конкретни случаи пред съда, за да се направят промени в закона. Естонският център за правата на човека проведе обучения и семинари относно използването на този инструмент за застъпничество, с цел подобряване на защитата на правата на уязвимите групи в областта на равнопоставеността и миграцията. Норвежката организация за борба с обществената дискриминация сподели стратегически съвети и опит. Организацията понастоящем проучват бъдещите възможности за сътрудничество в областта на застъпничеството въз основа на научни изследвания в рамките на програмата за научни изследвания „Хоризонт 2020“ на ЕС.

<https://humanrights.ee/en/topics-main/vordne-kohtlemine/strategic-litigation/>

Интегрирана намеса в управлението на градските отпадъчни води



Теодорос Карипидис, управител на Западна Македония, обяснява как успешен проект за управление на градските отпадъчни води в неговия регион се използва като пилотен проект за цяла Гърция.

Управлението на градските отпадъчни води е проблем в много части на Гърция и регионът Западна Македония не прави изключение. Местните власти и агенцията за регионално развитие, ANKO S.A., съвместно се стараят да определят мащаба на проблема. С подкрепата на Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) те формулират и прилагат стратегия с бюджет от 40 млн. евро, за да се справят с проблема цялостно. Проектът включва принципа на ЕС за устойчивост в общия бизнес план за Западна Македония.

Бизнес план

Нашият подход към интегрираното управление на градските отпадъчни води е отразен в скорошна инициатива на ГД „Регионална и селищна политика“ за изготвяне и прилагане на национален бизнес план за този сектор. Целта е да се проучи, изгради и осигури експлоатацията на инфраструктурата за отпадъчни води (канализационни мрежи и пречиствателни станции за отпадъчни води или ПСОВ) за населени места с население от 2000 до 15 000 жители (така наречените „агломерации категория 3“) в Гърция.

Европейският съюз финансира разработването на 13 регионални плана за интегрирано управление на отпадъчните води въз основа на модела за кооперативно управление. Централните, регионалните и местните органи ръководят изпълнението с оперативната подкрепа на национален технически секретариат, създаден изключително за тази цел.

Целта на Комисията е да мобилизира средства на стойност над 1 милиард евро, за да може Гърция да отговори напълно на изискванията на европейската директива за градските отпадъчни води и да избегне плащането на допълнителни глоби за несъответствие. Регионът Западна Македония — и аз лично — ще работим за постигането на тази цел, като споделяме опита си с компетентните органи на други региони.

Работа на местно равнище

Местното правителство в региона вярва в ролята си на „производител на развитие“, като се има предвид, че проектирането и изпълнението надхвърлят сроковете за един период на управление и програмните периоди на ЕС.

По този начин нашата дългосрочна визия беше разделена на етапи в зависимост от мащаба на проблема, засегнатите населени места и етапа на изпълнението. Нашата непрекъснатата и двупосочна връзка гарантира, че интервенциите и решенията за използване на земята са фокусирани върху общото благо, като се използва доказано изпълнение на проекта.

Същата философия беше използвана за проектиране на интегрирано управление на градските отпадъчни води в групи населени места, първоначално в Козани и след това в останалите три префектури в региона.

Големи градски агломерации бяха свързани с по-малки селища в система за транспортиране и управление на градски отпадъчни води. Същевременно по-малките населени места бяха групирани като отделни единици, за да формират селища категория 3.

Планирането на участieto, повторното проектиране, адаптирането, оценката и препрограмиранието на цялостния план и неговото локално изпълнение бяха ключови за методологията. Това беше подсилено от консенсуса на жителите на региона и активното участие на местните власти, техническите и други служби, работещи с централните и регионалните отдели. Участieto на ANKO S.A. от първоначалния етап на проектиране до пробната експлоатация на ПСОВ, също беше от решаващо значение.

Понастоящем изпълняваме припокриващите се фази на строителството и временната работа на завършените проекти по НСПР за периода 2007—2013 г., докато изпълнението на останалите проекти в програмите за програмния период 2014—2020 г. продължава.

След като бъдат завършени, регионът Западна Македония напълно ще отговаря на разпоредбите на правната рамка и ще бъде ярък пример на национално равнище. Приблизително 90% от населението на префектурата в Козани ще бъде обслужвано от нашия пионерски план.

Освен това планирането е почти завършено за вътрешните и външните мрежи за пренос на отпадъчни води в групирани населени места, които ще бъдат обслужвани от ПСОВ категория 3 или от местни решения.

Също така разработваме интегриран план за управление на биологично третираните утайки и работим за ефективното и единно управление и експлоатация на ПСОВ в региона Западна Македония.

Ясно е, че имаме стратегия, използваме процедури за участие, насочваме вниманието си към околната среда, устойчивостта и качеството на живот, предоставяме техническа подкрепа за нашия план и продължаваме да поставяме новаторски цели за подобряване на ролята на местното самоуправление. ■

Теодорос Карипидис, управител на Западна Македония

СЪОРЪЖЕНИЕ ЗА ПРЕЧИСТВАНЕ НА ОТПАДЪЧНИ ВОДИ ЗА ВЕЛВЕНДО

Пречиствателната станция за отпадъчни води започна да функционира през 2016 г. и има капацитет за обслужване на 5400 жители. Пречистването на отпадъчните води се извършва чрез удължен процес на аериране с активирана утайка, при едновременно стабилизиране на утайката и паралелна нитрификация, денитрификация и обезводняване на канала за отпадъчните води. Проектът беше финансиран от Оперативната програма „Околна среда и устойчиво развитие“.



СЕРВИЗНО СЪОРЪЖЕНИЕ ЗА ПРЕЧИСТВАНЕ НА ОТПАДЪЧНИ ВОДИ



Този проект, който има капацитет да обслужва 7500 жители, понастоящем преминава през изпитателен период. Пречистването на отпадъчните води се извършва чрез удължен процес на аериране с активирана утайка, при едновременно стабилизиране на утайката и паралелна нитрификация, денитрификация и обезводняване на канала за отпадъчните води. Проектът се финансира от Оперативната програма „Околна среда и устойчиво развитие“.



ПРОЕКТИ

ОСНОВЕН РЕМОТ НА АВСТРИЙСКА ЗАБЕЛЕЖИТЕЛНОСТ

ОБЩО ИНВЕСТИЦИИ
1 665 000 EUR

УЧАСТИЕ НА ЕС
326 700 EUR

Замъкът Хайнфелс, който е разположен в планините на австрийския Източен Тирол, подлежи на основен ремонт благодарение на проект, подкрепен от Европейския фонд за регионално развитие. След приключване на ремонта замъкът ще бъде отворен за посещения, както и две други забележителности в съседна Италия, които също са получили финансиране по същата схема.

Историческият паметник е разположен на хълм с изглед към селището, носещо същото име. Укрепленията са споменати за първи път още през 1243 г., но докато екстериорът на замъка Хайнфелс е все така внушителен, то интериорът му е в окаяно състояние.

Схемата за ремонта има за цел да промени тази ситуация с помощта на строителните работи, планирани да текат до 2019 г. Плановете за реконструкция включват възстановяване на паднали стени и тавани, както и на фасадите. Съществуващите прозорци и врати също ще бъдат реконструирани или заменени, ако е необходимо.

Освен това параклисът ще бъде превърнат в специален музей. Също така трябва да се обнови поддържането на вътрешните конструкции и интериорните мазилки. Достъпността за обществеността се гарантира от проекта по линия на ЕФРР, въпреки че втората фаза за развитие обещава да предостави по-фокусирана концепция за дългосрочната употреба на сградата.

Забележителности в околността

Заедно със замъка Хайнфелс се възстановяват още две отделни сгради, благодарение на проекта „Кули и замъци“. Magnifica Comunità в Кадоре и замъкът Feltre във Фелтрино се намират в съседната северна италианска провинция Белуно. Подобно на Хайнфелс, тези сгради играят важна роля в местната културна идентичност и са популярни туристически атракции.

Ремонтните работи са съобразени с нуждите на всяка сграда съобразно степента на разрушаване. Обаче, като цяло, целта е всяка една от тях да се направи по-достъпна за широката общественост и да се осигури възможност да приемат експонати, които показват местната история.

Работите, извършени в рамките на този трансграничен проект, също ще позволят да се направи сравнение между различните подходи за обновяване и различните техники, използвани от квалифицираните майстори. Учениците от местните професионални училища ще посетят сайтовете и ще вземат участие в обучения, учебни семинари и практически ремонтни дейности.

Популяризирането на сградите и подновеният достъп до тях както за местните жители, така и за туристите, ще бъде в центъра на съвместна комуникационна кампания, която ще подчертае културното значение на паметниците и по-малко известните архитектурни характеристики. Туризмът ще бъде допълнително насърчаван чрез създаването на трансгранична културна мрежа. ■

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://burg-heinfels.com/index.php/de/>

ПРОЕКТИ

МОДЕРНИЗИРАНЕ НА ЛЕТИЩЕ ПОВИШАВА БЕЗОПАСНОСТТА И ОПАЗВА ОКОЛНАТА СРЕДА

ОБЩО ИНВЕСТИЦИИ
107 000 000 EUR

УЧАСТИЕ НА ЕС
84 000 000 EUR

Летище Талин в Естония се модернизиране за 70 милиона евро, което ще подобри безопасността на полетите, като в същото време ще облекчи негативните ефекти на летищните операции и инфраструктурата върху околната среда.

Схемата, която е получила 35 милиона евро от Кохезионния фонд, ще предостави редица системи и съоръжения, които да бъдат инсталирани на източната и южната страна на площадката на летището.

Инсталирането на системи за оттичане на дъждовна вода заедно със зоните за събиране на сняг и размразяване ще помогне за намаляване на въздействието върху околната среда, причинено от замърсяването на повърхностните и подземните води. Летището също така се възползва и от обновена осветителна инфраструктура, която ще му позволи да въведе CAT 2 навигационна система. Тази система дава на пилотите по-голям обхват за използване на инструментите си за безопасно кацане, дори в периоди на лоша видимост.

По-голяма ефективност

Зоната за безопасност на пистата на летището трябва да се подобри по време на проекта. Тези промени, заедно с новата система за осветление на летището, ще позволят на летище Талин да спазва изискванията на Европейската агенция за авиационна безопасност (EASA) за инфраструктурата. Освен това закупуването на нови технологии и оборудване за безопасност за пистата ще позволи по-ефективно поддържане на реконструираната и допълнителната инфраструктура.

Промените, отразени по време на проекта, ще позволят да се направят излитането и кацането на самолетите по-далеч от границата на близкото езеро Юлемисте и да се увеличи височината на кацане на самолетите над Талин и езерото. Това ще помогне за намаляване на шумовото замърсяване в околните райони.

Краят на проекта е планиран за 2020 г. Тази работа се основава на предишни проекти, подкрепяни от Кохезионния фонд, за подобряване и разширяване на най-голямото летище в Естония. Схемата, завършена през 2008 г., показва реконструкцията на аеродинамичните линии и зоните на препятствията на летището, както и удвояването на размерите и цялостната модернизация на терминалната Т-образна сграда. Подобрените съоръжения за сигурност, пътническите мостове, новите бюра за регистрация и безжичният Интернет също бяха въведени като част от инвестицията.

Мерките, подкрепяни от Кохезионния фонд, помогнаха за увеличаване на капацитета на летище Талин, което му позволява ежегодно да обслужва около 2,5 милиона пътници. ■

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://www.strukturifondid.ee/eng/edulood#!projekt-37003>

ПРОЕКТИ

ПЪРВА НАГРАДА ЗА ГРЪЦКИЯ ПРОЕКТ „СЕЛСКИ ШИРОКОЛЕНТОВ ДОСТЪП“

ОБЩО ИНВЕСТИЦИИ
199 715 800 EUR

УЧАСТИЕ НА ЕС
161 061 000 EUR

Проект, който достави висококачествена интернет връзка в „белите селски райони“ на Гърция, беше избран за един от петте победители на Европейските награди за широколентов достъп за 2017 г.

Развитието на широколентовата мрежа в белите селски райони на Гърция е национална инициатива, подкрепена от финансиране от ЕС, което осигурява на страната инфраструктурен обхват и достъпни услуги за свързване. Около 5 077 населени места и над 500 000 граждани се възползват от мрежата на територията на отдалечени и неблагоприятни райони в северните, централните и южните райони на Гърция.

Проектът премахва широколентовата разлика най-вече между планинските, островните, както и граничните райони и останалата част от страната. Преди това тези разпръснати населени райони нямаша връзка с дигиталния свят, защото търговските участници не желаеха да направят необходимите инвестиции в широколентов достъп поради лошата възвращаемост.

Подкрепата от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) помогна на гръцкото правителство да предостави висококапацитетната мрежа чрез публично-частно партньорство. Потребителите могат да очакват достъп до интернет при лента с широчина до 30 Mbps, достигайки до 50 Mbps при постепенно подобряване на услугите.

Икономически и социални ползи

Надяваме се, че новата широколентова мрежа ще засили социалното сближаване и ще даде икономически стимул на по-бедните райони. Достъпната и ефективна ИТ инфраструктура може да подобри жизнеспособността на бизнеса

и да насърчи хората — особено младото поколение — да останат, вместо да се преместят в по-застроени райони. Оценките показват, че увеличаването на разпространението на широколентовия достъп с 8% може да помогне икономиката на тези слабо населени региони да нарасне с 1,2%.

Достъпът до такава широколентова мрежа с голям капацитет следва също така да насърчи растежа на малките предприятия и да предостави на гражданите широк спектър от възможности за работа от разстояние. В допълнение, селскостопанският сектор ще извлече големи ползи от тази инвестиция. Това ще помогне на земеделските производители да увеличат производството си и ще осигури на предприятията незабавен достъп до цените на селскостопанските пазари, тъй като въвеждането на нови ИТ ще направи операциите по-ефективни. Предприятията в сектора на културата и туризма също ще се възползват от по-добрия широколентов достъп.

Образованието вече вижда осезаеми резултати от тази добра инвестиция. Сега те имат надеждна широколентова услуга — училищата в отдалечените, планински райони на префектура Пела в Северна Гърция могат да използват образователни цифрови медии в училищните семинари. Продължаването на проекта ще бъде съфинансирано от фондовете за периода 2014—2020 г., за да се покрият останалите бели райони в цяла Гърция.

Проектът спечели Европейските награди за широколентов достъп 3-та категория: „Териториално сближаване в отдалечени и селски райони“. Наградите се организират от Генерална дирекция „Съобщителни мрежи, съдържание и технологии“.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://bit.ly/2ohCPn1>

ПРОГРАМА

24 МАЙ

Брюксел (Белгия)

Конференция на високо равнище на тема „Добро управление и политиката на сближаване на ЕС“

24—25 МАЙ

Катания (Италия)

Трети годишен форум на Стратегията на ЕС за региона на Адриатическо и Йонийско море (EUSAIR)

3—5 ЮНИ

Талин (Естония)

Девети годишен форум на Стратегията на ЕС за региона на Балтийско море (EUSBSR)

8—11 ОКТОМВРИ

Брюксел (Белгия)

Европейска седмица на регионите и градовете

Допълнителна информация за събитията е публикувана в раздел „Календар на събитията“ на уебсайта Inforegio на следния адрес: http://ec.europa.eu/regional_policy/bg/newsroom/events/



Проектът Road Trip предлага пътешествие из Европа за 8 души по 4 маршрута на континента (средиземноморски, атлантически, дунавски, балтийски) в периода от 14 април до 25 август 2018 г.

Четири двойки ще се отправят на пътешествие с микробус. По време на пътуването си те ще се срещнат с местните жители и ще се запознаят с начина им на живот, ще откриват проекти, които са променили живота на хората към по-добро, ще изследват непознати места и ще се наслаждават на невероятни пейзажи.

+ СЛЕДВАЙТЕ НИ
www.roadtripproject.eu

ПРАВНА ЗАБЕЛЕЖКА

Нито Европейската комисия, нито което и да е лице, действащо от името на Европейската комисия, носят отговорност за начина, по който би могла да бъде използвана съдържащата се в тази публикация информация.

Люксембург: Служба за публикации на Европейския съюз, 2018 г.

Print: ISSN 2443-9002

PDF: ISSN 1830-9321

© Европейски съюз, 2018 г.

Повторната употреба е разрешена при посочване на източника.

Политиката за повторна употреба на документите на Европейската комисия се урежда с Решение 2011/833 / ЕС (ОВ L 330, 14.12.2011 г., стр. 39).

За всяка употреба или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън авторското право на Европейския съюз трябва да бъде искано разрешение директно от притежателите на авторските права.

Printed in Belgium

Това списание е отпечатано на английски, френски, немски, български, гръцки, испански, италиански, полски и румънски език на рециклирана хартия. Публикацията е налична на 22 езика на адрес: http://ec.europa.eu/regional_policy/bg/information/publications/panorama-magazine/

Съдържанието на броя беше завършено през март 2018 г.

СНИМКОВ МАТЕРИАЛ (СТРАНИЦИ):

Корица: © Европейски съюз

Страница 3: © Европейски съюз

Страница 4: © Ministère de la cohésion des territoires, France

Страница 5: © iStock/deepblue4you

Страница 6: © iStock/tolgaidun

Страница 7: © Torskall

Страница 10: © Европейски съюз

Страница 11: © Министерство на регионалното развитие и благоустройството и Европейските фондове, Хърватия

Страница 12: © провинция Северен Рейн–Вестфалия, Германия

Страница 13: © Състояние на Северен Рейн–Вестфалия, Германия

Страница 14: © провинция Северен Рейн–Вестфалия, Германия

Страница 17: © Състояние на Северен Рейн–Вестфалия, Германия

Страница 18: © InVerSiv

Страница 19: © провинция Северен Рейн–Вестфалия, Германия

Страница 20: © Във федерална провинция Бранденбург, Германия

Страница 21: © Конференция на периферните морски региони

Страница 22: © Конференция на градовете от „Атлантическата дъга“

Страница 25: © Биоинкубатор в Льовен; © Община Габрово

Страница 26: Център за върхови постижения IT4Innovations © Михал Новотни; GeoCenter Mons Klint © Европейски съюз

Страница 27: Energieberg © Stadtreinigung Hamburg; SMIT © Център за ИТ и развитие на Министерството на вътрешните работи, Естония

Страница 28: EPIC мигранти © EPIC; © Tempri Tunnels

Страница 29: Екологичен хидравличен институт © INCantabria; Мон Сен Мишел © AdobeStock

Страница 30: Летище Дубровник © Дамир Жижич и Деан Тошович; Помпей © Parco archeologico di Pompei

Страница 31: Училищна дейност в Кипър © Ερν Ιωαννίδου; Голямата кехлибарена концертна зала © Европейски съюз

Страница 32: Болница Sanarisked © Marjan Kulieša & Raimondas Urbakavičius; Numericall © Numericall

Страница 33: Magdolna Quarter © REV8 PLC; National Interactive Science © Explora

Страница 34: 3D принтер © Aectual; Wassertlabor © Dream RRMС

Страница 35: Железопътна линия E30 © Włodzimierz Włoch; Кастело © Европейски съюз

Страница 36: ELI-NP © Европейски съюз; Химически факултет © David Lotrič

Страница 37: DIKDA © Slovenská národná knižnica; © 66Aika © Кале Катаила

Страница 38: Интелигентна иновация за климата © Робърт Ръндбергет Лондонски зелен фонд © LEEF

Страница 39: Музе-Рейн Eupergio © EMROD; Teaching Divided Histories © Nerve Centre

Страница 53: © Европейски съюз

Страница 54: © iStock/Ramberg

Страница 56: © Безвъзмездни средства от ЕИП

Страница 57: © Christophe Vander Eecken

Страница 58, 59: © Регион Западна Македония

Страница 60: © Burg Heinfels Museumsverein

Страница 61: © Летище Талин

Страница 62: © Министерство на дигиталната политика, телекомуникациите и медиите, Гърция

БЪДЕТЕ ИНФОРМИРАНИ



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EU_Regional
#CohesionPolicy | #ESIFunds



EUinmyRegion



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



RegioNetwork



[ec.europa.eu/commission/2014-2019/
cretu_en](http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en)
@CorinaCretuEU



■ Служба за публикации

Европейска комисия
Генерална дирекция „Регионална и селищна политика“
Комуникация — Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieuilaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel
Имейл: regio-panorama@ec.europa.eu